

BOCHNIA,  
 GMINA BOCHNIA,  
 NOWY WIŚNICZ,  
 LIPNICA MUROWANA,  
 DRWINIA, RZĘZAWA,  
 ŁAPANÓW, TRZCIANA,  
 ŻEGOCINA



# TYGODNIK BOCHEŃSKI

nr 254

WTOREK,  
 25 PAŹDZIERNIKA 2005  
 NUMER 8

**GAZETA Krakowska**  
 COTYGODNIOWY DODATEK

**ŁAPCZYCA.** Mieszkańcy zablokują ruch na „czwórce“

## WYJDZIEMY NA DROGE!



Podczas zebrania wiejskiego mieszkańcy Łapczycy postanowili wyjść na „czwórkę“

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

MIESZKAŃCY ŁAPCZYCY ZABLOKUJĄ KRAJOWĄ „CZWÓRKĘ“. TERMIN USTALILI... PO SPOTKANIU Z PRZEDSTAWICIELEM GENERALNEJ DYREKCJI DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD – 4 LISTOPADA, GODZINA 15.

JAK BARDZO SĄ ZDESPEROWANI  
*pisze Małgorzata Więcek na stronie 8*

### GORĄCA WIADOMOŚĆ

**Bochnia Śmierzący problem**



Kanalizacja miała być udogodnieniem dla mieszkańców ulicy Proszowskiej. Stała się problemem. I to śmierdzącym...

### INTERWENCJE STR. 7



### MAJKOWICE

Paweł Goryczko mieszka w budynku kółka rolniczego. Nie płaci czynszu i nie jest zameldowany.

### SPORT – STR. 14-15-16



Bartosz Wiśniowski srebrny a Paweł Gonciarz brązowy medal – z takim dorobkiem bocheńscy judocy wrócili z Wrocławia

### O nich dziś piszemy –str.2

Jedno pytanie do burmistrza Bochni –str.2

Aktualności str. 3-4-5-6

Nowa linia RPK –str.7

Program TV i wiadomości kulturalne –str.10-11

### Mamy prezydenta

Po raz trzeci w ciągu miesiąca zameldowaliśmy się w niedzielę przy urnach wyborczych. Sprawdziliśmy, kogo popierali mieszkańcy poszczególnych gmin Bocheńszczyzny. Nasza relacja z odwiedzin w lokalach wyborczych, a także dokładne wyniki głosowania

**czytaj str.6**



FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

REKLAMA

**ZAKŁAD POGRZEBOWY DARCO**

32-700 Bochnia, ul. Kacik 1  
 telefony: 61 231 71, 61 260 77  
 0-503 065 814, 0-602 732 325

WWW.DARCOBOCHNIA.PL

Dyrektor Centrum Kultury Czytelnictwa w Rzeszawie Jacek Pająk  
o konkursie dla czytelników bibliotek

TYGODNIK BOCHEŃSKI ♦ 25 października 2005

Problem mieszkańców  
Łapczyca skutecznie  
rozwiąże autostradaKRZYSZTOF  
DYMURA,  
wydział ruchu  
drogowego  
Komendy  
Wojewódzkiej  
Policji  
w Krakowie

**D**roga krajowa nr 4 to ważny szlak komunikacyjny, jeden z najważniejszych w Małopolsce. To droga tranzytowa Wchód-zachód. Natężenie ruchu przekracza 20 tysięcy pojazdów na dobę. Droga jest niewralgiczna nie tylko ze względu na ruch tranzytowy. To także ważny szlak w okresie wyjazdów weekendowych. Wtedy na drodze nawarstwia się ruch tranzytowy, lokalny i turystyczny.

Planowaną przez mieszkańców Łapczyca blokadę zdecydowanie najmocniej odczuwają kierowcy. Zwłaszcza ci, którzy mają do pokonania bardzo długi odcinek drogi. Nie jestem do końca przekonany, czy nie spowoduje to jakichś innych przykrych konsekwencji. Z doświadczenia wiem, że kierowcy, którzy muszą odstać w korkach, później jadą szybko i niestety kończy się to różnie.

Trudno mi oceniać działania mieszkańców Łapczyca. Wydaje mi się, że negocjacje są najlepszym sposobem. Blokada stwarza kłopoty przede wszystkim kierowcom i osobom mieszkającym przy drogach objazdowych. Do problemów komunikacyjnych należy podchodzić kompleksowo. Dopiero wszechstronne spojrzenie na całość problemu pozwala na jego rozwiązanie, w sposób, który będzie skuteczny przez wiele lat. Problem mieszkańców rozwiąże wybudowanie autostrady Kraków - Tarnów. Wtedy ruch tranzytowy zostanie przeniesiony na nią. Droga krajowa nr 4 stanie się wówczas bardziej lokalna. I znikną problemy mieszkańców •

## PYTANIE TYGODNIA

Pytamy burmistrza Wojciecha  
Cholewę, dlaczego  
zdecydował, by Bochnia znówprzystąpiła  
do Związku  
Miast  
Polskich?

■ Opozycja skrytykowała tę decyzję, przypominając, że Bochnia kiedyś ze związku wystąpiła. Dlaczego znów jest jego członkiem?

– Należała i wystąpiła. Przedtem tę organizację traktowałem jako polityczną. Dużo wyższe były też składki, które trzeba było odprowadzać do ZMP. Teraz składki są niższe. I wydaje mi się, że ta organizacja bardzo się zmieniła. Myślę, że jeśli w przyszłości mnie lub moim następcom uda się wejść w skład którejś z komisji ZMP, być może wywalczymy coś dla miasta. ZMP to organizacja, z którą zaczyna się liczyć Sejm i rząd.

PYTAŁA MAŁGORZATA WIĘCEK

Jeśli chcesz nas poinformować o czymś, co wydaje Ci się ważne dla Ciebie lub Twoich sąsiadów, nie wahaj się: dzwoń, e-mailuj i pisz. Albo przyjdź wprost do naszej redakcji. Czekamy na Ciebie!  
tel. 611-93-30 e-mail bochnia@gk.pl



FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

**W**tegorocznej edycji konkursu nagrodzono Szkołę Podstawową w Łapanowie. Nagrodę przyznano za organizację wzorcowego miasteczka ruchu drogowego. Placówka została zauważona także za pomysły propagujące bezpieczeństwo na drodze. Inspiratorem większości z nich był Zbigniew Kogut szkolny pedagog (od września dyrektor SP w Grabiu). Przygotowywał powiatowe turnieje i konkursy z zakresu ruchu drogowego. W szkole gościli znani rajdowcy. Młodym ludziom opowiadali o bezpieczeństwie na drodze i przykrych konsekwencjach nieprzestrzegania przepisów.

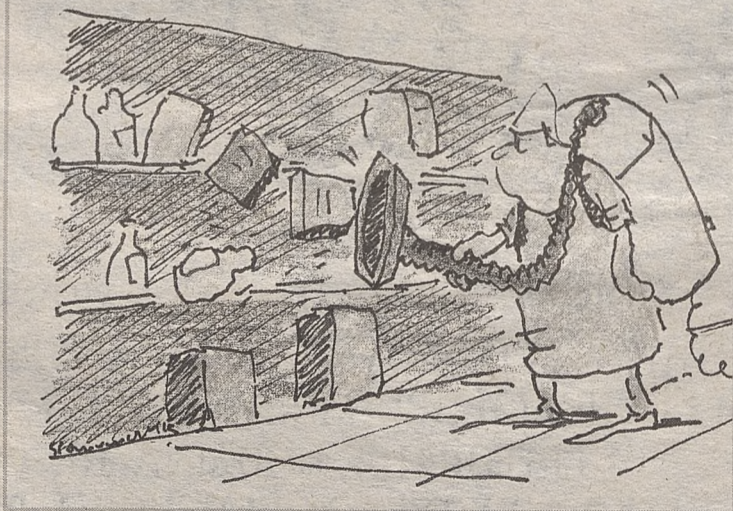
Zbigniew Kogut odebrał  
w czwartek Złotą Kierownicę  
św. Krzysztofa – główną  
nagrodę ogólnopolskiego  
konkursu propagującego  
bezpieczeństwo na drodze.

Nagrodę przyznaną szkole, Zbigniew Kogut odebrał z rąk ks. Mariana Midury – krajowego duszpasterza kierowców, dyrektora MIVA Polska; organizacji, która od kilku lat wspólnie z Biurem Prasowym Episkopatu, Komendą Główną Policji działa na rzecz bezpiecznej jazdy. Uroczyste przekazanie nastąpiło podczas Dnia Patrona Szkoły Podstawowej w Łapanowie – św. Jana Kantego. Zbigniew Kogut mieszka w Łapanowie, jego żona jest nauczycielką, córka natomiast uczennicą pierwszej klasy SP. (MAW)

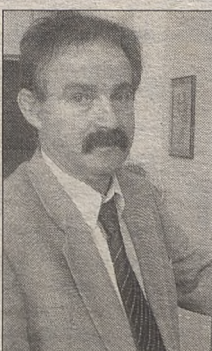
## Dziś o Was piszemy:

strona 3 ► Lidia Alfawińska, Bogdan Kosturkiewicz, Ewa Kurek, Bogusław Ptak, Zbigniew Rachwał, Katarzyna Szczecińska, Danuta Włodarczyk  
strona 4 ► Zofia i Józef Bartkowscy, Elżbieta Biernat, Maria Ewa Bigas, Janina i Władysław Cierniakowie, Helena i Eugeniusz Czachurscy, Janina i Stanisław Doboszowie, Genowefa i Wacław Hajnoszowie, Małgorzata Jarosz, Teresa i Marian Kaliński, Magdalena i Adam Lisowie, Władysława i Jan Małkowie, Maria i Jan Nawroczy, Zofia i Stanisław Orlikowie, Zofia i Benedykt Palakowie, Maria i Jan Szewczykowie, Anna i Bronisław Tarlagowie  
strona 5 ► Barbara Borowiec, Jerzy Dudek, Zbigniew Kras, Jerzy Piś, Grzegorz Statek, Piotr Wójcik  
strona 7 ► Jadwiga i Paweł Goryczkowie, Józef Krawiec, Zbigniew Piekarczyk  
strony 8-9 ► ks. Stanisław Adamczyk, Krzysztof Bania, Stefania Jochym, Wojciech Karasiński, Wojciech Kica, Krzysztof Kościółek, Jerzy Lysy, Jerzy Raczynski, Jolanta Napora, Bożena Wojciechowska  
strona 10 ► Krystyna Jarczewska, Leopold Rogowski, Cezary Zwierniak

## OKIEM MARKA STAWOWCZYKA



## CO ZROBIŁEM DOBREGO W ZESZŁYM TYGODNIU?

Wojciech  
Szafranski  
dyr. szpitala w Bochni

– Skończyłem wypłatę wszystkich zaległych „trzynastek” za lata 2000-2003. Postawiliśmy sobie dwa podstawowe założenia: spłatę wszystkich zobowiązań wobec pracowników, a dzięki temu poprawę sytuacji finansowej szpitala.

W ubiegłym tygodniu wszystkie zobowiązania w stosunku do pracowników – zarówno wynikające z realizacji ustawy „203”, jak i wy-

płat trzynastych pensji – zostały zrealizowane. Dzięki temu w październiku finansowa sytuacja szpitala będzie stabilna.

Cieszę się bardzo, że ogromne zobowiązania, którymi szpital był obciążony, udało się w tym roku w całości spłacić. Jest to nie tylko powód do radości dla mnie, ale również ogromna zasługa Rady Powiatu i jego zarządu. •

PYTAŁA MAŁGORZATA WIĘCEK

997 policja

998 straż pożarna

999 pogotowie

## SŁUŻBY

## Policja

TARNÓW, ul. Narutowicza 6  
oraz ul. Traugutta, tel. 628 29 00  
BRZESKO, ul. Szczepanowska 53,  
tel. 663 00 41BOCHNIA, ul. Krakowska 39,  
tel. 615 22 22

Straż Miejska .....986

TARNÓW ..... 621 14 25

BOCHNIA ..... 611 84 05

## W RAZIE AWARII

## Pogotowie Energetyczne .991

TARNÓW ..... tel. 991

BOCHNIA ..... tel. 991

## Wodociągowo-Kanalizacyjne

TARNÓW ..... 994

## Gazowe .....992

TARNÓW ..... 992

BOCHNIA ..... 992

BRZESKO ..... 992

## Ciepłownicze

TARNÓW ..... 624 11 00

## DYŻURY SZPITALI

BOCHNIA, ul. Krakowska 31,  
tel. 615 34 00BRZESKO, ul. Kościuski 68,  
tel. 662 10 00; 662 11 65TARNÓW,  
♦ ul. Szpitalna 13, tel. 63 10 100,  
631 06 99, Izba przyjęć,  
ul. Szpitalna 21, tel. 631 03 72♦ Szpital Wojewódzki,  
ul. Lwowska 178a, tel. 631 50 00,  
Izba przyjęć – 631 51 11, 631 57 32TUCHÓW, ul. Szpitalna 1,  
tel. 653 51 00

KRAKÓW

♦ Uniwersytecki Szpital Dziecięcy,  
ul. Wielicka 265, tel. (012) 658 20 11

## DYŻURNE POGOTOWIA

BRZESKO, ul. Kościuski 16,  
tel. 66 21 163TARNÓW, ul. Nowodąbrowska 2,  
tel. 622 04 79TUCHÓW, ul. Szpitalna 1,  
tel. 652 58 99KRAKÓW, ul. Łazarza 14,  
tel. (012) 424 42 19

## DYŻURNE APTEKI

BOCHNIA, ul. Proszowska 1

BRZESKO, ul. Ogrodowa 6

## POMOC SPOŁECZNA

TARNÓW, ul. Matki Boskiej

Fatimskiej 9, tel. 621 60 79.

## WASZ REPORTER

## Małgorzata Więcek

(14) 611 93 30

Masz problem,  
masz sprawę  
dla reportera?

Zadzwoń

w godz. 13-14



## „TYGODNIK BOCHEŃSKI”

32-700 Bochnia,  
ul. Kazimierza Wielkiego 11

tel. 611 93 30 e-mail: bochnia@gk.pl

redaguje zespół: Agnieszka BORZECKA

(szef „Tygodnika Bocheńskiego”

tel. 631 94 19), Paweł CHWAŁ, Roman

KIERONSKI, Mirosław KOWALSKI,

Dariusz NIEDOJADŁO, Jan SALAMON,

Andrzej SKÓRKA, Małgorzata WIĘCEK

Aby dać ogłoszenie, zapraszamy

do naszych Biur Ogłoszeń:

■ Bochnia - tel. 611 81 71,

■ Tarnów - tel. 631 94 20

Zmilitaryzowani uczniowie

## Bursa na poligonie



Konkursy, choć bardzo wesołe, nie były łatwe...

FOT. JERZY TUREK

Zołnierskie stroje, żartobliwe teksty i niełatwe zadania stojące przed uczniami klas pierwszych. Po prostu kabaret, niczym z filmu „Babab, czyli zielono mi”. Tak wyglądały otrzęsiny, podczas których do społeczności uczniowskiej przyjęci zostali najmłodszy mieszkańcy bocheńskiej bursy szkolnictwa ponadgimnazjalnego.

To już tradycja, że pierwsze roczniki muszą „wkupić się” w łaski starszych kolegów.

– To sprawdzona forma zabawy, która znakomicie integruje naszych wychowanków. Do końca wszystko jest objęte tajemnicą. Program zna tylko młodzieżowa rada bursy i jej opiekun, który gwarantuje, że konkursy nikogo nie urażą – wyjaśnia Janina Węglarz, dyrektor bursy.

Tym razem pierwszoklasiści zostali powołani na poligon. Na scenie pojawił się zółg, a przebrani w mundury uczniowie wymyślali przeróżne zadania dla młodszych kolegów. Konkursy nie były łatwe, np. przenoszenie wody w ustach z miski do szklanki czy jedzenie wymyślnych potraw, niekiedy niesmacznych.

– Niektórzy bali się, że będzie strasznie. Okazało się jednak, że atmosfera była wspaniała. Wniosek nasuwa mi się jeden – potrafimy się śmiać z siebie – stwierdziła, pochodząca z Tarnawy, Ewa Kurek.

W tym roku otrzęsiny połączone z obchodami Dnia Edukacji Narodowej.

– To dzięki waszej pracy, młodzież mieszkająca w internacie ma należytą opiekę i możliwość rozwoju zainteresowań. Z kolei nie byłoby waszych sukcesów, gdyby nie młodzież. I to jest powód, że postanowiłam podziękować wam, drodzy wychowawcy, właśnie dzisiaj – mówiła Janina Węglarz.

Dwie osoby zostały wyróżnione nagrodą dyrektora. Otrzymała ją Katarzyna Szczecińska i Bogusław Ptak. Ponadto akt nadania stopnia nauczyciela kontraktowego odebrała Danuta Włodarczyk.

Bocheńska bursa działa od 2001 roku. Mieszka w niej 140 uczniów. Mają do dyspozycji pracownię komputerową, salę do tenisa, bilardu oraz siłownię. Od ubiegłego roku działa tu młodzieżowy kabaret. (JTU)

Kanalizacja przy ulicy Proszowskiej została źle zrobiona?

# Śmierdzący problem

Podłączenie do sieci kanalizacyjnej ulicy Proszowskiej wielu jej mieszkańców... skomplikowało życie. Początkowo byli zachwyceni, jednak szybko zaczęli rezygnować ze zdobyczy cywilizacji. Razem z kanalizacją dostali bowiem w „prezencie” smród wydobywający się z rur i studzienek. Sprawę dodatkowo skomplikowało odkopanie fragmentu sieci. Było konieczne, bo okazało się że użyte do wykonania kanalizacji rury, nie są już okrągłe lecz elipsowate.

Ulicę Proszowską podłączono do sieci latem ubiegłego roku. Główna linia przebiega przez podwórka. Od niej wykonano już bezpośrednie podłączenia do budynków. Gdy zakończono prace, pojawiły się pierwsze problemy.

– Zaczęło śmierdzieć. Myśleliśmy, że to jakaś padlina. Ale okazało się, że w studzienkach stoją fekalia – mówi Lidia Alfawińska, jedna z mieszkańców ulicy Proszowskiej.

W sąsiednim domu fetor wydobywał się z kratki ściekowych w brodziku. W innych budynkach – z rur.

– Czasem kilka razy na dobę, słychać było bulgotanie w rurach, a później odór wypełniał wszystkie pomieszczenia – żali się jeden z mieszkańców ulicy.

### Pomóżcie nam

Ludzie zaczęli rezygnować z kanalizacji. Z prośbą o roz-

wiązanie „śmierdzącego problemu” mieszkańcy zwrócili się do magistratu.

Sprawą zajęła się komisja rewizyjna bocheńskiej Rady Miejskiej. Kanalizacja Proszowskiej trafiła także na sesję, ale problemu nie rozwiązano.

– Sam kilkakrotnie interweniowałem. Już przy wykonywaniu sieci razem z mieszkańcami zwracaliśmy uwagę, że rury są niewłaściwie układane, brakuje „podsypki”. Mieliśmy także zastrzeżenia dotyczące używanych materiałów – mówi Bogdan Kosturkiewicz, miejski radny.

Wykonawcy kanalizacji zostali wezwani do burmistrza.

– Dotąd sprawą zajmowali się moi zastępcy. Gdy okazało się, iż nadal jest problem, zagroziłem wykonawcy, że jeżeli sobie z nim nie poradzi, skieruję sprawę do prokuratury. Z tego co wiem, wszystko jest już w porządku – mówi Woj-



Lidia Alfawińska: – W tym miejscu, na moim podwórku wykopano spłaszczone rury

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

ciech Cholewa, burmistrz Bochni.

### Spłaszczone rury

Kilka dni temu pojawiły się kolejne zastrzeżenia.

Przebiegający przez jedną z działek fragment sieci, trzeba było przenieść w inne miejsce. Po rozkopaniu ziemi okazało się, że rury są spłaszczone. Z okrągłych zrobiły się elipsowate.

To dodatkowo zaniepokoiło mieszkańców.

– Rzeczywiście rury uległy odkształceniu. Nie można jednak na razie przesądzić, czy to

odkształcenie mieści się w normie, czy też nie. Sprawdzamy to – wyjaśnia Zbigniew Rachwał, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji.

Radny Kosturkiewicz nie ma wątpliwości, że winnych trzeba ukarać.

– Całej tej budowie od samego początku towarzyszy wiele niejasności. Ktoś popełnił błąd. Może wykonawca, który użył niewłaściwych rur, może projektant, nie wskazując odpowiedniego materiału. Czekam na potwierdzenie wątpliwości – zaznacza radny Kosturkiewicz. (MAW)

## 125 LAT ORKIESTRY



Uroczysta msza św. odprawiona w sobotę w bazylice św. Mikołaja w Bochni zainaugurowała obchody jubileuszu 125-lecia Orkiestry Górniczej Kopalni Soli w Bochni. Po zakończeniu nabożeństwa muzycy przeszli ulicami miasta do restauracji Grota, gdzie dali koncert, a Jan Flaszka wygłosił wykład o powstaniu i działalności orkiestry. Były też prezenty. Od Stowarzyszenia Górniczego „Sutoris” jubilaci dostali kłarnet, a od samorządu bocheńskiego wspaniały, odlany z brązu medal 750-lecia miasta. Na zdjęciu muzycy górniczej orkiestry

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

## Łapczyca. Wieś świętuje Dąb na wiek

Mieszkańcy Łapczycy zasadili przed budynkiem Wiejskiego Domu Ludowego dziewięć dębów. – Drzew jest dziewięć, bo właśnie świętujemy dziewięć wieków Łapczycy. Myślę, że dęby, sadzone przez dorosłych i przez dzieci, to znakomity symbol więzi pokoleniowej i rozwoju. Tak właśnie jest w Łapczycy i sądzę, że tak będzie dalej – mówi Jerzy Lysy, wójt gminy Bochnia.

W największej i najstarszej miejscowości gminy Bochnia obchody jubileuszu 900-lecia trwają cały rok.

Kolejnym ich elementem będzie wkrótce oddanie do użytku nowego pawilonu zespołu szkół.

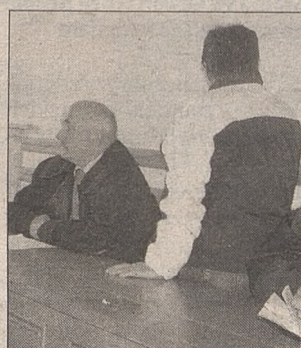
Łapczyca po raz pierwszy pojawia się w dokumencie z pierwszej połowy XII wieku. Wówczas wieś została nadana mnichom z Tyńca przez królową Judytę, drugą żonę Władysława Hermana. (MAW)

Wyrok dla notorycznej złodziejki

## Więzienie za kradzieże

Na półtora roku pozbawienia wolności skazał bocheński Sąd Rejonowy Marię M., 44-letnią mieszkankę Skrzyszowa koło Tarnowa. Kobieta odpowiadała za kradzieże, których dopuszczała się w Bochni, znieważenie policjantów i próbę zmuszenia ich do odstąpienia od czynności.

Prokuratura zarzuciła 44-lątce kilkanaście kradzieży na łączną kwotę ponad trzech tysięcy zł. Ze sklepu zabierała odzież, kosmetyki, artykuły chemiczne. Robiła to w sposób bezczelny – po wejściu wypełniała torby i wychodziła. Policjanci kilka razy łapali ją niemal na „gorącym uczynku” i odyskiwali skradzione rzeczy. Kobieta zabierano do komendy, przesłuchiowano i wypuszczano, a ta tego samego dnia wracała do sklepu i... kradła.



Maria M. przyznała się do winy, nie odpowiadała jednak na pytania

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

– Dopiero izolacja podejrzanej, polegająca na zastosowaniu tymczasowego aresztowania, zapobiegła popełnianiu przez nią dalszych przestępstw – mówił sędzia Marcin Hebda, uzasadniając wyrok.

Maria M. ma na koncie już... 12 wyroków. (MAW)

Świniary. Sukces Małgorzaty Jarosz

## Faustyna w oczach dziecka

**M**ałgorzata Jarosz, uczennica trzeciej klasy Szkoły Podstawowej w Świniarach została laureatką Ogólnopolskiego Konkursu Plastycznego „Siostra Faustyna i orędzie miłosierdzia w życiu moim, Kościoła i świata”.

Do komisji konkursowej wpłynęło 1500 prac. Kilka z nich wykonali uczniowie ze szkoły w Świniarach.

– Ekspresja plastyczna stała się dla nas, pedagogów, sposobem upowszechnienia idei miłosierdzia, współczucia i pomocy drugiemu człowiekowi. To przecież jeden z elementów pracy wychowawczej – mówi wicedyrektor **Barbara Gonddek-Matusik**.

Ponadto – jak dodają nauczyciele – konkurs był doskonałym sposobem, by pokazać

uczniom postaci godne do naśladowania... a siostra Faustyna bez wątpienia do nich należy.

Wszyscy uczestnicy konkursu dostali pamiątkowe dyplomy, natomiast laureatka otrzymała kilkudniową pielgrzymkę do miejsc związanych z siostrą Faustyną.

Małgorzata Jarosz talentem plastycznym wyróżnia się już od dawna. Wiele razy brała udział w konkursach, jej prace ozdabiają szkolne gazetki.

– Potrafi malować dojrzałe, po prostu ma artystyczną duszę a przy tym talent plastyczny. Często zaskakuje mnie swoimi pomysłami – mówi wychowawczyni **Teresa Skoczek**.

Prace uczestników konkursu można podziwiać w sanktuarium w Łagiewnikach. (JTU)

Nowy Wiśnicz. Strażacki sztandar po latach odnowiony

## Uratowane obrazy



Stanisław Gaworczyk ze zrekonstruowanymi obrazami ze strażackiego sztandaru

FOT. JAN SALAMON

Staré olejne obrazy zdobiące sztandar wiśnickich strażaków właśnie wróciły po gruntownej konserwacji. Sztandar uległ zniszczeniu 37 lat temu, w czasie pożaru starej remizy. Teraz dzięki staraniom burmistrza **Stanisława Gaworczyka**, prezesa zarządu

gminnego OSP, sztandar wygląda jak dawniej.

Strażacy działają w Nowym Wiśniczu od 126 lat.

Sztandar ufundowano w 1890 roku. Po jednej jego stronie umieszczono olejny obraz świętego Floriana, po drugiej zaś Matki Boskiej z Dzieciątkiem. Nie jest znany ich autor.

Po konserwacji obrazy wróciły na swoje miejsce i znów jak przed laty będą zdobić zabytkowy strażacki sztandar.

OSP w Nowym Wiśniczu należy do najstarszych strażackich organizacji w naszym kraju.

Obecnie ochotnicy wyposażeni w nowoczesny sprzęt gaśniczy i ratownictwa drogowego działają w krajowym systemie ratowniczym. (SAL)

# Pół wieku razem

OSTRÓW KRÓLEWSKI. Złote gody

**P**iętnaście par z gminy Rzezawa świętowało jubileusz 50-lecia małżeństwa. Uroczystości z tej okazji zorganizowano w świetlicy w Ostrowie Królewskim. Był szampan, gratulacje i kwiaty.

Dla jubilatów organizatorzy przygotowali też występ. Na scenie zaprezentowały się dzieci ze Świetlicy Wiejskiej w Okulicach.

– Były wiersze i piosenki specjalnie dla jubilatów – mówi **Elżbieta Biernat** z Urzędu Gminy w Rzezawie.

Dyplomy i medale przyznane przez Prezydenta RP wręczyli im **Maria Ewa Bigas**, wójt gminy Rzezawa, **Zofia Mularz**, kierownik USC oraz **Bogdan Kłes**, przewodniczący Rady Gminy. W gronie jubilatów znaleźli się: **Józef i Zofia Bartkowsy**, **Władysław i Janina Cierniakowie**, **Euge-**



Piętnaście par małżeńskich świętowało w tym roku jubileusz

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

**nusz i Helena Czachurscy**, **Stanisław i Janina Doboszwie**, **Wacław i Genowefa Hajnoszowie**, **Marian i Teresa Kalińscy**, **Adam i Magdalena Lisowie**, **Jan i Władysława**

**Małkowie**, **Jan i Maria Nawroczy**, **Stanisław i Zofia Orlikowie**, **Benedykt i Zofia Palakowie**, **Józef i Ferdynanda Sałabajowie**, **Władysław i Stanisława Sarlejowie**, **Jan i Ma-**

**ria Szewczykowie**, **Bronisław i Anna Tarlagowie**. Dla gości przygotowano też poczęstunek. Przy suto zastawionych stołach jubilaci wspominali lata młodości. (MAW)

Wyżce. Mikłuszowice. Rusza wodociągowanie

## Woda z poślizgiem, ale będzie

**Z**półtoramiesięcznym opóźnieniem rozpoczną się długo przez mieszkańców Mikłuszowic i Wyżce oczekiwane prace związane z wodociągowaniem tych miejscowości. Poślizg jest spowodowany odwołaniem jednej z firm od decyzji władz gminy Drwinia w tej sprawie. Firma nie chce się pogodzić z tym, że to nie ona będzie wykonawcą prac.

Przepisy prawne przewidują procedurę odwoławczą, jednak rozpoczęcia robót nic już nie powinno powstrzymać. Pierwsze łopaty zostaną wbite

w ziemię już w najbliższych dniach.

Jedną z firm, które przegrały przetarg, złożyła w gminie odwołanie, które następnie trafiło do Urzędu Zamówień Publicznych. Prezes urzędu uznał jednak zażalenie za bezzasadne. Uprawnoczenie tej decyzji nastąpiło 20 października. Mikłuszowice i Wyżce to dwa ostatnie z trzynastu sołectw gminy Drwinia, których mieszkańcy oczekują na zainstalowanie sieci wodociągowej. Ci, którzy wyrazili chęć podłączenia się do niej, wpłaci-

li już na konto Społecznego Komitetu Budowy Wodociągu po 2,5 tys. zł. Część pieniędzy włożyła gmina, która liczy też na pomoc z funduszu SAPARD. Ponadto gmina złożyła wniosek o dofinansowanie inwestycji z konta ZPORR.

Po wodociągowaniu przyjdzie czas na kanalizację. Jak z tym zadaniem poradzi sobie gmina?

– Jesteśmy zrzeszeni w Stowarzyszeniu Gmin Dolnej Raby, do którego między innymi należą gminy Bochnia i Szczurowa. Stowarzyszenie w na-

szym imieniu rozpoczęło już procedury zmierzające do zdobycia pieniędzy unijnych na ten cel – poinformował nas zastępca wójta gminy Drwinia **Stanisław Odrobina**.

Aktualnie na terenie gminy funkcjonują małe oczyszczalnie ścieków, usytuowane przy większości budynków użyteczności publicznej. Zostały wybudowane pięć lat temu. Pracują między innymi przy Zespole Szkół w Mikłuszowicach oraz w budynkach znajdujących się na terenie Dziewina i Grobli. (ZS)

Łazy. Związkowy jubileusz

## Spotkanie nauczycieli

**100**-lecie powstania Związku Nauczycielstwa Polskiego świętowali nauczyciele z gminy Rzezawa. Uroczystości, zorganizowane w Łazach, były okazją do dyskusji na temat sytuacji nauczycieli w Polsce.

Święto najstarszego nauczycielskiego związku uczcili też uczniowie z gimnazjum w Rzezawie. Specjalnie na tę okazję przygotowali akademie. Recytowali wiersze i śpiewali piosenki dla swoich pedagogów.

Podczas uroczystości uhonorowano członków związku. Wręczono im srebrne medale, przyznane z okazji 100-lecia ZNP.

Organizatorami spotkania, byli nauczyciele: **Marek Gałka** i **Agnieszka Frąc**. (MAW)

Nowy Wiśnicz. Na ruchliwej drodze

## Teraz jest tu bezpieczniej!

**C**ztery zatoki autobusowe powstały w Leksandrowej i Muchówce przy wojewódzkiej drodze 965. – Dzięki nim zdecydowanie poprawiło się bezpieczeństwo. Autobusy nie wstrzymują już ruchu na wąskiej drodze. A do tej pory było to poważne utrudnienie dla kierowców – mówi st. asp. **Jan Kądziołka** z komisariatu policji w Nowym Wiśniczu.

Na realizację tego zadania zdecydował się Zarząd Dróg Wojewódzkich. Inwestycję, która pochłonęła w sumie kilkaset tysięcy złotych, wsparł też miejscowy samorząd. To była konieczność. Na wąskiej drodze często dochodziło do kolizji. Mieszkańcy i kierowcy, przemierzający codziennie tę trasę, narzekali i interweniowali. W końcu zostali wysłuchani.

Prace przy budowie dobiegają końca. Do wykonania zo-



Budowa zatok zdecydowanie poprawi bezpieczeństwo na drodze wojewódzkiej 965

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

stały jeszcze tylko drobne roboty wykończeniowe. Oprócz nowych zatoczek, na kilku odcin-

kach drogi wojewódzkiej położono asfalt wzbogacony o warstwę antypoślizgową. (MAW)

REKLAMA

**TEL-KOM**

akcesoria GSM  
skup  
sprzedaż  
zamiana

Bochnia, ul. Niecała 14  
tel. (014) 611-63-92

ŻEGOCINA. W „cnie” tylko kwiaty

## Jesienne targowanie



Piotr Wójcik z Siedlca sprzedawca jabłoni, czereśni i śliwy

Stosunkowo niewielkie zainteresowanie towarzyszyło Kiermaszowi Jesiennemu zorganizowanemu w ostatnią sobotę w Żegocinie. Ofertę dla rolników i działkowiczów zaprezentowało tylko sześć firm. Kupowano przede wszystkim sadzonki drzewek owocowych i kwiatów.

Oferował je między innymi Piotr Wójcik z Siedlca, który od 15 lat prowadzi dziesięciohektarowe gospodarstwo sadownicze. Na jego stoisku można było kupić sadzonki różnych odmian jabłoni, śliw, gruszy, czereśni, brzoskwiń, moreli i krzewów owocowych.

- Tu w Żegocinie kupców znajdują przede wszystkim jabłonie, śliwki i czereśnie, ale w tym roku zainteresowanie sadzonkami nie jest wielkie. W zeszłym było lepiej - powiedział nam Piotr Wójcik.

Znacznie mniejsze doświadczenie w handlu sadzonkami ma Zofia Grabska z Łątki Górnej, która na kiermaszu sprzedawała rozsady kwiatów doniczkowych, głównie bratków.

- Ludzie dbają teraz o ukwiecenie domów i zagrod, dlatego zainteresowanie jest dość duże - wyjaśniała.

Bogata ofertę mrozonek zaprezentowała z kolei Spółdzielnia Ogrodnicza Zamvinox z Łątki Górnej. Firma ta jest zainteresowana powiększaniem liczby plantacji owoców miękkich (truskawek, malin, porzeczki, agrestu, wiśni, aronii), dlatego na swoim stoisku dodatkowo sprzedawała także tanie sadzonki (w cenie od 1,30 do 1,60 zł).

Żegociński kiermasz zorganizowali Urząd Gminy, Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Żegocinie oraz bocheński oddział Ośrodka Doradztwa Rolniczego. (TOLS)



W tym roku w Żegocinie pojawiło się niewiele firm i niewielu kupujących

ZDJĘCIA: TADEUSZ OLSZEWSKI

RDZAWA. Wieś sama prowadzi szkołę

# Mała, ale własna

Szkole w Rdzawie, najmniejszej wsi gminy Trzciana, przez kilka kolejnych lat groziło zamknięcie. Protesty mieszkańców powodowały, że decyzję o likwidacji odkładano. Wreszcie w 2002 roku nie było odwołania - 31 sierpnia placówka, będąca punktem filialnym podstawówki w Kierlikówce, przestała istnieć jako szkoła gminna. W Rdzawie na takie rozwiązanie byli jednak przygotowani i 1 września... rozpoczęto naukę. Dziś to jedna z najmniejszych szkół w regionie. W klasach I-III uczy się 14 dzieci.

Przed zamknięciem szkoły zaradni mieszkańcy utworzyli Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rdzawa. Jego podstawowym zadaniem jest prowadzenie własnej szkoły. Stowarzyszeniem kieruje pięcioosobowy zarząd, na którego czele stoi Jerzy Dudek.

## Pieniądze trzeba zdobyć

Zgodę na utworzenie szkoły dała Rada Gminy w Trzcianie, a małopolski kurator oświaty pomysł zaakceptował. Podstawówka Stowarzyszenia Rozwoju Wsi Rdzawa ma status placówki publicznej. Dostaje więc dotację, zależną od liczby uczniów.

Pieniądzy na pokrycie wszystkich kosztów jednak nie wystarcza, dlatego też stowarzyszenie musi wspierać szkołę, zdobywając fundusze od sponsorów, fundacji i programów oświatowych.

- Dostaliśmy na przykład pieniądze w ramach projektu „Działaj lokalnie”. Dzięki temu mamy małą pracownię komputerową. Tylko cztery stanowiska, ale to nam wystarcza, w klasach jest właśnie po czterech-pięciu uczniów. Mamy także oddział przedszkolny, ale na jego prowadzenie nie dostajemy subwencji. Dzieci uczą się w dwóch łączonych oddziałach 0-I oraz II-III na jedną zmianę. Mamy dwa pełne etaty pedagogiczne,

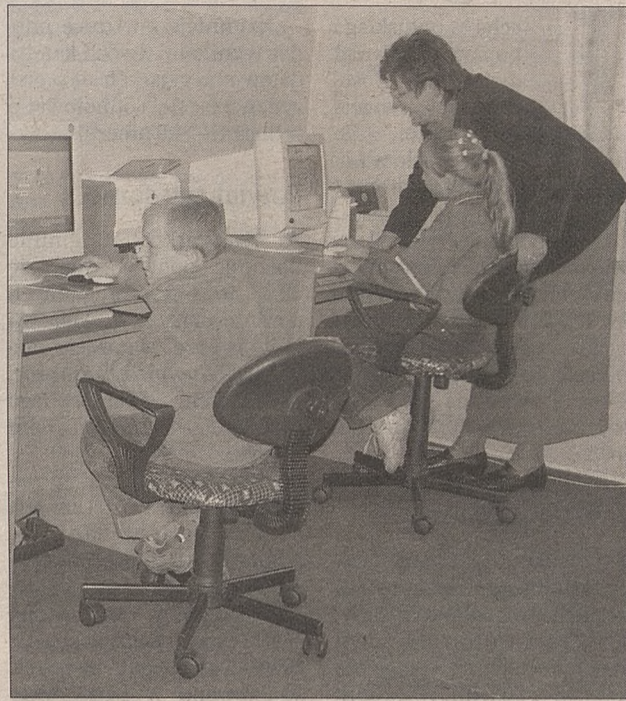
a oprócz tego jeszcze trzech nauczycieli pracuje w niepełnym wymiarze godzin. Pracy jest więcej niż w innych szkołach. Dodatkowo nie obowiązują u nas Karta Nauczyciela. W efekcie ci, którzy u nas uczą, pracują więcej, a zarabiają mniej. Stowarzyszenie płaci im według własnego regulaminu wynagradzania - tłumaczy dyrektor szkoły w Rdzawie Barbara Szumańska.

Jednak w Rdzawie klimat wyjątkowo sprzyja szkole. Wszyscy chcą, by dzieci uczyły się na miejscu, więc wspierają podstawówkę. Współpraca układa się znakomicie, chociaż brak pieniędzy pozostaje problemem.

## Trudno, ale warto

Na pytanie, czy warto jest porzucić się na zakładanie stowarzyszeń i prowadzenie takich szkół jak w Rdzawie, Barbara Szumańska odpowiada:

- Pięć razy tak. Jeżeli tylko jest taka wola i są osoby, które mogą i potrafią się zorganizować, to można i warto. Oczywiście, że najlepiej jest, jeżeli szkoła jest samorządowa, a organem prowadzącym - gmina. Pieniądzy są pewne i nie ma właściwie problemów z codzienną działalnością. Ale jeśli dzieci jest mało, to wiadomo, że mała gmina nie będzie takiej szkoły utrzymywać. Wtedy jest wybór - albo samemu ją



Szkolna pracownia komputerowa

FOT. TADEUSZ OLSZEWSKI

prorowadzić, albo zamknąć. W moim odczuciu jedyna negatywna strona to niewielkie płace nauczycieli - mówi dyrektor Szumańska. - Nie zgadzam się natomiast z opinią, że

poziom nauczania w małych szkołach jest niski. Mamy opinie nauczycieli i dyrektorów szkół, do których trafiają nasi absolwenci. Są dobrze przygotowani. (TOLS)

## Lipnica Murowana.

Lampy na kościółku św. Leonarda

# Rozbłyśnie o zmroku

Kościółek św. Leonarda w Lipnicy Murowanej będzie wkrótce jednym z najlepiej oświetlonych zabytków na Bocheńszczyźnie. Właśnie rozpoczęły się prace przy montażu lamp. Pieniądzy przekazały lipnicka gmina i Starostwo Powiatowe w Bochni. Za opracowanie projektu zapłaciła miejscowa parafia.

Oświetlenie świątyni jest spełnieniem marzeń księdza Zbigniewa Krasa, proboszcza parafii w Lipnicy Murowanej. O wyeksponowaniu w ten sposób tego największego zabytku architektury drewnianej w Małopolsce myślał od daw-

na. Projekt był gotowy, brakowało tylko pieniędzy na jego realizację. W końcu się znalazły.

- Prace już trwają. Kościółek stoi na grubym betonowym fundamencie i okazało się, że to bardzo utrudnia wykonanie instalacji elektrycznej. W betonie trzeba bowiem wykucć otwory, przez które zostaną przeprowadzone kable - wyjaśnia Jerzy Piś, wójt gminy Lipnica Murowana.

Montaż oświetlenia zakończy się najprawdopodobniej w ciągu najbliższych dwóch tygodni. Całość będzie kosztowała około 20 tys. złotych. (MAW)

Łapanów. Samochody pełne darów

## Żywność dla potrzebujących

Kilkaset kilogramów ryżu, mąki, a także makarony, mleko i sery podarowano mieszkańcom gminy Łapanów. Dostarczona w ramach unijnej pomocy żywność trafiła do najuboższych rodzin.

- Do ludzi, którzy pomocy potrzebują najbardziej - zapewnia Barbara Borowiec, wolontariuszka Katolickiego Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych „Otwarte Serca”, działającego przy parafii św. Bartłomieja w Łapanowie.

To właśnie ta organizacja wspólnie z łapanowskim Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej jest koordynatorem pomocy. Korzysta z niej

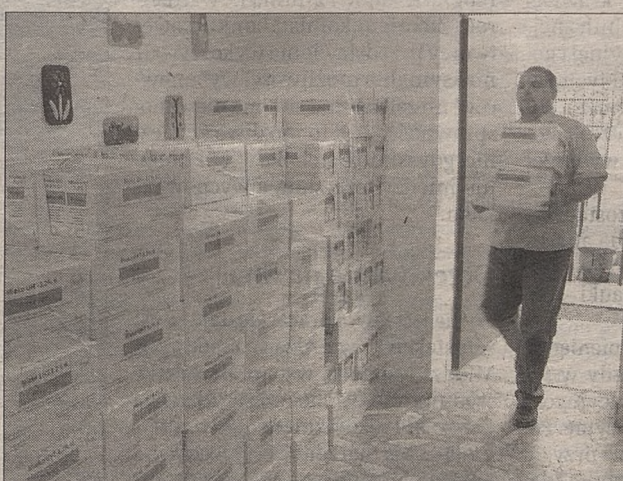
łącznie 109 rodzin, dokładnie 623 osoby.

Pierwszy transport żywności trafił do Łapanowa 13 maja. Później dary przysyłano systematycznie co miesiąc.

Żywność przywożona jest do parafii. Stąd odbierają ją potrzebujący.

- Przygotowane są listy z nazwiskami osób wytypowanych do otrzymywania pomocy. Każdy przychodzi i odbiera przydzielone racje - tłumaczy Grzegorz Statek z Urzędu Gminy w Łapanowie.

Kolejny transport żywności dotrze do Łapanowa - po dwumiesięcznej przerwie - w styczniu. (MAW)



Szczepan Warzecha z UG w Łapanowie pomaga rozładować przywiezione produkty

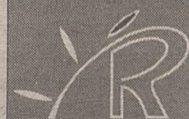
FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

REKLAMA

Specjalistyczne Centrum Medyczne „REMEDIUM”

Bochnia

ul. Kazimierza Wielkiego 13



REMEDIUM

NZOZ

zaprasza panie w wieku 50 - 69 lat na bezpłatne badania mammograficzne

Rejestracja osobiście lub telefonicznie 014 / 611 54 50 ; 611 54 60

Badania są wykonywane bez skierowania i będą prowadzone do dnia 31. 12. 2005 r.

Frekwencja wysoka – 56,84 procent

# Wybraliśmy Kaczyńskiego

**L**echa Kaczyńskiego poparło ponad dwie trzecie głoszących w powiecie bocheńskim. Do urn wyborczych poszło w minioną niedzielę 56,84 procent uprawnionych do głosowania.

Na kandydata Prawa i Sprawiedliwości Lecha Kaczyńskiego w całym powiecie głosowało 70,28 procent uprawnionych. Jego przeciwnik w walce o Pałac Prezydencki, Donald Tusk otrzymał na Bocheńszczyźnie jedynie 29,72-procentowe poparcie.

## Zawsze pierwszy

Kaczyński zwyciężył we wszystkich gminach powiatu bocheńskiego, zdobywając wysoką przewagę nad Donaldem Tuskiem. Największe poparcie uzyskał w Drwini. W tej gminie za kandydatem PiS opowiedziało się 83,54 procent głosujących. W Żegocinie poparło go 86,42 procent wyborców.

Najmniejszą różnicę między wynikami dwóch kandydatów ubiegających się o prezydencki fotel odnotowano w Bochni – 14,5 procent.

## Powiat tak samo

Za Kaczyńskim w gminie Bochnia opowiedziało się 72,46 procent uprawnionych do głosowania, za Tuskiem było 27,54 proc. W mieście kandydata PiS wybrało 57,30 proc. głosujących, natomiast jego przeciwnika – 42,70. W Drwini zdecydowanie zwyciężył Kaczyński – 83,54 procent uprawnionych zaznaczyło na kartach do głosowania jego nazwisko, natomiast 16,46 procent opowiedziało się tu za Tuskiem.

W Lipnicy Murowanej 76,91 poparło Kaczyńskiego a 23,09 – Tuska. Podobny wynik odnotowano w Łapanowie: 73,49 proc. opowiedziało się za kandydatem PiS natomiast 26,51 procent za przedstawicielem Platformy Obywatelskiej.



W Bochni lokale wyborcze wypełniały się po nabożeństwach

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

## Zaufali PiS

W Nowym Wiśniczu 71,37 procent głosujących zaufało Kaczyńskiemu, jego przeciwnikowi – tylko 28,63 procent uprawnionych do głosowania. 78,66 procent mieszkańców Rzezawy poparło kandydata PiS, natomiast 21,34 procent uprawnionych – kandydata PO. Także w Trzycanie zdecydowanie lepiej poszło Kaczyńskiemu uzyskał 79,94-procentowe poparcie. Tuska poparło tu 20,06 procent głosujących.

W Żegocinie za kandydatem PiS opowiedziało się 86,42 procent głosujących, natomiast za przedstawicielem PO – 13,58.

Frekwencja w powiecie wyniosła 56,84 proc. Najwięcej osób spełniło swój obywatelski obowiązek w gminie Żegocina 64,96 procent uprawnionych (to już tradycja!) i Nowym Wiśniczu – 60,09 procent mieszkańców posiadających prawo głosu. (MAW)

## Artystyczne warsztaty terapii...

# Niepełnosprawni nagrodzeni za „Gaudium”

**Pierwsze miejsce na prestiżowych Krakowskich Spotkaniach Artystycznych „Gaudium” to ich największy sukces. Serca publiczności i jurorów podbili programem „Genesis”. Sami przygotowali scenografię i uszyli kostiumy. Doskonale opanowali nietławy tekst, nauczyli się skomplikowanej choreografii...**

A było to dla nich nie lada wyzwanie, bo na co dzień mają problemy z nauczeniem się prostych czynności życiowych. W walce ze słabościami pomagają im instruktorzy i terapeuci Warsztatów Terapii Zajęciowej w podbocheńskich Proszówkach. To właśnie w tej placówce powstał nagrodzony program artystyczny. Teraz trwają przygotowania do koncertu, który odbędzie się 4 listopada w Filharmonii Krakowskiej.

W sumie 35 osób. Codziennie rano przyjeżdżają do Proszówek, by w warsztatach spędzić około ośmiu godzin. Mówią dumnie, że to ich miejsce pracy. I w tych słowach właściwie nie ma przesady, bo zajęcia, choć przyjemne, nie są łatwe.

– Dużo się tu nauczyłem, dlatego chętnie przyjeżdżam. Zajmuję się koszeniem trawy, pomagałem przy malowaniu. Jestem tu potrzebny – mówi z dumą Krystian, który w warsztatach uczestniczy już od czterech lat. Ma na swoim koncie także wiele sukcesów sportowych.

Marcin, szczupły dwudziestolatek, który specjalizuje się w wyklejaniu obrazów nasionami, również nie kryje zadowolenia.

– Jest świetnie. Próbowałem nawet tkąć na krośnie, teraz będę uczył się wykonywać odlewy gipsowe. To bardzo ciekawa praca – wylicza Marcin.

## Własny wzór kształcenia

Warsztaty funkcjonują od 10 lat przy Spółdzielni Inwalidów w Bochni. Po-

wstały jako druga tego typu placówka w dawnym województwie tarnowskim. – Nie mieliśmy żadnych wzorów, wbrew pozorom wyszło nam to na dobre. Stworzyliśmy własny styl społecznej rehabilitacji młodzieży – twierdzi kierownik warsztatów Edward Firek.

Młodzi ludzie przez pryzmat pracy uczą się jak żyć z chorobą, która ogranicza procesy myślowe i sprawność fizyczną. Chłopcy zazwyczaj majsterkują, pomagają przy remontach budynku, dziewczęta gotują, malują i wyszywają obrazy. To jednak nie jest regułą, wszystko zależy od rodzaju niepełnosprawności i indywidualnych predyspozycji.

Zajęcia odbywają się w siedmiu pracowniach: plastycznej, krawieckiej, ślusarskiej, elektrotechnicznej, komputerowej, rehabilitacyjnej i gospodarstwa domowego. Efekty pracy można podziwiać raz w roku, na aukcji, która dla każdego uczestnika warsztatów jest wielkim wydarzeniem.

– Fakt, że jakieś dzieło zostaje zauważone i zakupione, to dla autora wielkie wyróżnienie, powód do radości i motywacja do dalszej nauki – mówi Edward Firek.

Zarobione w ten sposób pieniądze przeznaczone są na wyjazdy w ramach turnusów rehabilitacyjnych, wycieczki i imprezy integracyjne. Ponadto uczestnicy warsztatów przygotowują programy artystyczne. Zdaniem instruktorów sztuka to bardzo ważny element terapii, wyzwala po-

zytywne emocje i uwrażliwia osoby niepełnosprawne.

## „Genesis” – droga do sukcesu

Pomysł na spektakl zrodził się rok temu. Inspiracją była Księga Rodzaju Starego Testamentu. Próby trwały pół roku, systematycznie, trzy razy w tygodniu. Nie było to łatwe zadanie.

– Takie przedstawienie musi być czytelne, zarówno dla wykonawców jak i odbiorców. Na przegładzie w większości jest przecież publiczność niepełnosprawna. Gesty i symbole muszą być wyraziste dla wszystkich. Widz nie może domyślać się o co chodzi – twierdzi współtwórca „Genesis” Stanisław Hajduk.

O sukcesie świadczy ocena jurorów oraz komentarz pracowników Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

– Nikt nie wierzył, że instruktorzy, którzy pracowali nad tym przedstawieniem, nie mają przygotowania artystycznego z zakresu reżyserii i choreografii – mówi z dumą Edward Firek. Zdaniem komisji konkursowej twórcy przedstawienia wykorzystali maksymalne możliwości wykonawców, niezależnie od stopnia niepełnosprawności. Jest to możliwe wyłącznie, gdy istnieje głęboka więź i zaufanie między terapeutą a wychowankiem.

## Oczekiwanie na finał

To nie jest łatwa praca, ale daje wiele satysfakcji – twierdzą instruktorzy. Młodzi ludzie są wspaniali, bezpośredni, szczerzy, choć czasami bywają kapryśni i rozdrażnieni. Jak wszyscy, mają swoje marzenia. Gdy jechali na konkurs, Iwona przez całą drogę powtarzała: na pewno wygramy. Wierzyła w sukces... i udało się.

W przedstawieniu każdy miał swoje pięć minut. – Jeden z podopiecznych, przebrany za słonia, chodził po scenie od kreski do kreski. To łatwe zadanie, jednak dla chłopca wyćwiczenie go było nie lada wyzwaniem. Opanował je jednak znakomicie – opowiada Stanisław Hajduk.

Teraz wszyscy z niecierpliwością czekają na koncert finałowy. Znow

będą w centrum uwagi. Cały czas jednak pracują: malują, wyszywają, wykonują odlewy gipsowe.

– Z pracami trzeba zdążyć do kwietnia, bo wtedy czeka nas kolejna aukcja. Nie możemy nawalić – mówią z dumą uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej w Proszówkach.

JERZY TUREK



Kasia w warsztatach jest od roku. Igłą tkacką wykonuje piękne obrazy. Obok stoi Edward Firek, kierownik warsztatów

FOT. JERZY TUREK



**TVP 1 ►► 0.30**

**Prawo i bezprawie** ► Policjant Frank Foster poszukuje zbiegłej z domu córki, Jill. Jej zdjęcie ukazuje się na stronie magazynu internetowego. Frank, jego żona i syn włamują się do siedziby redakcji i biorą zakładników.

06.00 Kawa czy herbata? 08.00 Wiadomości 08.15 Moda na sukces (2626) 08.40 Smocze opowieści – serial animowany 09.10 Zygaki 09.40 Super Rupert (6) 10.05 Tucker (10) 10.30 Tucker (11) 10.50 Telezakupy 11.20 Eko-Europa 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (989) – telenowela 12.35 Plebania (591) – telenowela 13.00 Jaka to melodia? 13.25 Bulionierzy (40) – serial komediowy 13.50 Przyjaciele 14.15 ZUS radzi 14.25 Migracja 15.00 Wiadomości 15.10 Popołudnie z Jedyką 15.15 Szansa na życie 15.30 Popołudnie z Jedyką 15.54 Recepty Jedyki 16.10 Popołudnie z Jedyką 16.25 Moda na sukces (2626) – telenowela 16.50 Sportowy Express 17.00 Telexpress 17.20 Prezydent dla Polski – program publicystyczny 17.30 Klan (994) – telenowela 18.00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18.25 Plebania (596) – telenowela 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 **W pułapce ognia** – film sensacyjny, USA 2004, reż. Kelly Sandefur, wyk. Joe Lando, Gabrielle Carteris 22.00 Sprawa dla reportera 22.35 Wiadomości 22.45 Prosto w oczy 23.05 Widzieć i wiedzieć: Zakazani milicjanci – film dokumentalny 00.00 Plus minus – magazyn ekonomiczny 00.30 **Prawo i bezprawie** (16, 17) – serial kryminalny ▲ 01.55 Miec dwadzieścia lat w Europie – Tirana – film dokumentalny 02.25 Odkrywczy, cuda i medycyna (1): Przeszczypty – serial dok.



**TVP 2 ►► 17.15**

**Allo, Allo** ► Powstaje wielkie zamieszanie, kiedy na skutek zbiegu okoliczności zostają pomieszane kielbasy – te, w których są obrazy i kopie obrazu „Upadłej Madonny...”, z tymi, w których ruch oporu ukrył dynamit.

06.10 Złotopolscy (239) 06.35 10 minut tylko dla siebie 06.50 Kamienna tajemnica (9) – serial przygodowy 07.15 Od przedszkola do Opola 07.40 Teletubies – serial anim. 08.10 Ocean Avenue (1) – telenowela 09.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.10 M jak miłość (200) – serial obyczajowy 12.00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12.30 Maraton poznajski 12.40 Telezakupy 13.00 Panorama 13.15 Śpiewające fortepiany 14.10 Lokatorzy (27) – serial komediowy 14.35 Proboszcz 2005 15.00 Wydarzenia, wydarzenia 15.05 Doktor z alpejskiej wioski (69) – serial obyczajowy 16.00 Panorama 16.20 M jak miłość (355) – serial obyczajowy 17.10 Kulisy serialu „M jak miłość” 17.15 **Allo, Allo** (26) – serial komediowy ▲ 17.45 Pogotowie Ekspresu Reporterów 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu 19.35 Telewizyjne Wiadomości Literackie 20.05 Panorama – flesz 20.10 M jak miłość (356) – serial obyczajowy 21.00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.00 Panorama, Biznes, Sport 22.40 Wieczór filmowy Kocham kino: **Million Dollar Hotel** – film obyczajowy, Niemcy/Wlk. Bryt./USA 2000, reż. Wim Wenders, wyk. Jeremy Davies, Milla Jovovich 00.45 Wieczór filmowy Kocham kino: **Ogród rozkoszy ziemskich** – dramat obyczajowy, Polska/Wlk. Bryt./Włochy 2003, reż. Lech Majewski, wyk. Claudine Spiteri, Chris Nightingale ▼



**POLSAT ►► 23.20**

**Strażnik Teksasu** ► Policja odnajduje porzucone niemowlę. Podjęte zostają stosowne kroki mające na celu ustalenie, kim są rodzice dziecka. Ponieważ dochodzenie nie przynosi rezultatów, Cordell i Alex adoptują niemowlę.

06.00 Piosenka na życzenie – magazyn muzyczny 06.55 TV market 07.10 Interwencja – cykl reportaży 07.30 Ja się zastrzelę (33) – serial komediowy 08.00 Zbuntowany anioł (211) – telenowela 09.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze (28) – serial sensacyjny 10.00 Daleko od noszy (68) – serial komediowy 10.30 Czułość i kłamstwa (131) – telenowela 11.00 Samo życie (596) – serial obyczajowy 11.45 TV market 12.00 Zbuntowany anioł (212) – telenowela 13.00 Ja się zastrzelę (34) – serial komediowy 13.30 Świat według Bundych (130) – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość (162) – serial obyczajowy 14.45 Pensjonat pod Różą (78) – serial obyczajowy 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja – cykl reportaży 16.30 Świat według Bundych (131) – serial komediowy 17.00 V.I.P. (14) – serial sensacyjny 18.00 Pierwsza miłość (163) – serial obyczajowy 18.30 Panorama 18.45 Wydarzenia 19.30 Samo życie (597) – serial obyczajowy 20.15 Raport specjalny: Głód 20.45 **Bez przedawnienia** – thriller, USA 2002, reż. Carl Franklin, wyk. Ashley Judd, Morgan Freeman 21.30 Studio Lotto (w przerwie filmu) 23.20 **Strażnik Teksasu** (9) – serial sensacyjny ▲ 00.20 Biznes Wydarzenia 00.45 Kuba Wojewódzki – talk show 01.40 Nocne randki – program rozrywkowy 02.30 **Ostatni telefon** – dramat obyczajowy, Chile 1999, reż. Christine Lucas, wyk. Peter Coyote, Eric Michael Cole ▼ 04.00 Aquaz Music Zone



**TVP KRAKÓW ►► 0.00**

**Prawda o kobietach** ► Gwiazdy przemysłu rozrywkowego: ekranu, literatury i estrady, wypowiedzą się na temat tego, gdzie najlepiej poznać mężczyznę i jak go najskuteczniej przy sobie zatrzymać.

06.30 Kurier 06.35 Kurier gospodarczy 06.45 Kurier 06.50 Kurier gospodarczy 07.00 Kurier 07.05 Kurier gospodarczy 07.15 Kurier 07.20 Kurier gospodarczy 07.30 Kurier 07.45 Kronika 08.00 Kalejdoskop regionalny 08.15 Doza żartu 08.30 Kurier 08.45 Gość dnia 09.00 Malowanie obrazów – to proste 09.30 Kurier 09.45 Kurier gospodarczy 09.55 To jest temat 10.10 Telezakupy 10.30 Kurier 10.45 Telekurier 11.15 Gość dnia 11.30 Kurier 11.45 Bądź zdrow! 12.15 Telenowiny 12.30 Kurier 12.35 Niezwykłe historie 13.30 Kurier 13.50 Filmówka 14.15 To jest temat 14.30 Kurier 14.45 Regiony kultury 15.05 Świat – magazyn międzynarodowy 15.30 Kurier 15.45 Malowanie obrazów – to proste 16.15 Rozmowa dnia 16.30 Kurier 16.45 Konkurs TV Kraków 16.50 Kronika 16.55 Rola 17.15 Z cukrem czy bez? – magazyn 17.30 Kurier 17.50 Kalejdoskop regionalny 18.00 Kronika 18.20 Tematy dnia 18.30 Warto wiedzieć – magazyn 18.35 Studio otwarte TV Kraków 19.10 9 i 1/2 – reportaż 19.30 Regiony kultury 19.45 Konkurs TV Kraków 19.50 Kronika 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 21.00 Echa dnia 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Kronika 22.00 Z cukrem czy bez? – magazyn 22.15 To jest temat: Homo – cykl reportaży 22.30 Kurier, sport 23.05 Podróż do Nowego Świata (6) – serial obyczajowy 00.00 **Prawda o kobietach** (1): Miłość i seks – serial dok. ▲ 00.55 Telemotorsport



**TVN ►► 21.30**

**Magda M.** ► Magda, Piotr i Wojtek pracują wspólnie nad sprawą osób poszkodowanych przez pracodawcę. Najpierw przeprowadzają rozmowę z pokrzywdzonymi. Następnie spotykają się z prawnikami pozwanej firmy.

06.00 Uwaga! – magazyn 06.20 Telesklep – reklama 07.00 Agenci NCIS (15) – serial sensacyjny, wyk. Mark Harmon, Sasha Alexander 07.55 Gorzka zemsta (138) – telenowela, wyk. Danna García, Mario Cimarro 08.50 Wykręć numer – teleturniej 10.10 Graj o raj – teleturniej 11.05 Usterka – dokument fabularyzowany 11.35 Na Wspólnej (533) – serial obyczajowy, wyk. Tomasz Schimscheiner, Grażyna Wolszczak 12.05 Rozmowy w toku – talk show 13.10 W-11 wydział śledczy – dokument fabularyzowany 13.45 Medicopter 117 (4) – serial sensacyjny, wyk. Anja Freese, Rainer Grenkowitz 14.45 Brygada ratunkowa (15) – serial obyczajowy, wyk. Coby Bell, Nia Long 15.45 Gorzka zemsta (139) – telenowela 16.45 Fakty 17.00 Uwaga! – magazyn 17.15 Rozmowy w toku – talk show 18.25 W-11 wydział śledczy – dokument fabularyzowany 19.00 Fakty 19.45 Uwaga! – magazyn 20.10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21.00 Na Wspólnej (534) – serial obyczajowy 21.30 **Magda M.** (8) – serial obyczajowy ▲ 22.30 Teraz my! – talk show 23.15 Agenci NCIS (16) – serial sensacyjny 00.15 Co za tydzień – magazyn 00.40 Nocne igraszki – teleturniej 01.40 Uwaga! – magazyn 02.00 Telesklep 02.20 Nic straconego

**HOROSKOP**

**BARAN (21 III–20 IV)**  
Wzrost sił witalnych. Szansa na korzystną zmianę. Zainteresuj się wszystkim, co ekstrawaganckie. Zacznie oddzielać rzeczy ważne od mniej ważnych. Odkryjesz swe energie.

**BYK (21 IV–21 V)**  
W sposób łagodny i elastyczny uda Ci się pokonać przeszkody. Nowe energie fizyczne dadzą Ci nowe możliwości. Wyjdiesz na prostą! W życiu uczuciowym bez spektakularnych zmian.

**BLIŹNIĘTA (22 V–21 VI)**  
Zdasz egzamin z przyjaźni i wierności. Zaprezentujesz się pozytywnie. Popatrzyś na świat bez uprzedzeń. Możesz wiele rzeczy rozpocząć na nowo. Wszystko potoczy się gładko.

**RAK (22 VI–22 VII)**  
Dostroisz się do wibracji innych ludzi. Twoje życie emocjonalne nabierze przyspieszenia. Nowe natchnienia. Trzeba więcej korzystać ze świata. Nauczysz się bez obaw korzystać z uroków życia.

**LEW (23 VII–22 VIII)**  
Spontaniczność i radosne podejście do życia pomogą Ci ominąć ewentualne przeszkody. Przekonasz się o swojej sile i zaistniejesz na szerszym polu. Poszerzysz swe horyzonty.

**PANNA (23 VIII–22 IX)**  
Szybki refleks zapewni Ci sukces. Najlepsza droga to odejście od starych wzorów zachowania. Liczyć się będzie odwaga, kreatywność i pomysłowość. Znajdź czas dla serca.

**WAGA (23 IX–23 X)**  
Możesz eksperymentować ze sobą i swoimi uczuciami. W miarę upływu dnia wzmacniać się będą Twoje energie także miłosne. Znajdziesz się w centrum. Pojawi się szansa i pokażesz, na co Cię stać.

**SKORPION (24 X–22 XI)**  
Będziesz mieć wolną rękę w podejmowaniu decyzji. Zrozumiesz, czego potrzebują najbliżsi. Szczegóły będą decydować o całości. W uczuciach pełna i radosna stabilizacja.

**STRZELEC (23 XI–21 XII)**  
Medytacja pozwoli Ci z dystansem popatrzeć na świat. Niektóre sprawy muszą się toczyć własnym torem. Pokonasz przeszkody w sferze uczuć. Dobry czas dla stałych związków.

**KOZIOROŻEC (22 XII–20 I)**  
Przekonasz się, że szczęście można znaleźć w spokojnym i harmonijnym partnerstwie. Czas mądrego utrwalania zdobytych pozycji. Wszystkich oślnisz swą pomysłowością.

**WODNIK (21 I–20 II)**  
Prowadź spokojny dialog. Możesz poczuć zbyt duży opór otoczenia. Dostroisz swoje pragnienia i emocje do oczekiwań. Nie bój się nowego, nawet jeśli coś miałoby się zmienić.

**RYBY (21 II–20 III)**  
Odkryjesz w sobie radość życia. Twoja aktywność będzie premiowana. Staniesz się dokładny i nieco krytyczny w działaniu. Towarzyszyci Ci będzie dobra energia i intuicja.

Astrolog Andrzej JAMROZ

**ŚWIAT SERIALI**

**Klan** ►► **TVP 1, godz. 17.30**  
Rozzalonego Koziełto zwierza się Pawłowi, że Anna chce udawać, że jest w ciąży, a potem zapłacić za dziecko urodzone przez obcą kobietę. Nie trafiają do niej argumenty, że to handel żywym towarem.

**M jak miłość** ►► **TVP 2, godz. 20.10**  
Nowicka wraca z Grecji. Ewa ma dla matki złą nowinę: Teodor ukrył przed nią, że wciąż jest żonaty. Natalka po wypiciu mleka w szkole ma nawrót choroby. Paweł zdaje maturę z polskiego.

**Moda na sukces** ►► **TVP 1, godz. 16.25**  
Brooke i Eryk organizują przyjęcie dla Ricka. Zapraszają jego kolegów i koleżanki ze szkoły. Rick nie chce jednak wyjść ze swojego pokoju. Stale myśli o Amber.

**Na Wspólnej** ►► **TVN, godz. 21.00**  
Wanda odwiedza Hofferów. Opowiada Marcie o wizycie adwokata, który przekonał ją do zmiany zeznań na korzyść Marcina. Izabela dowiaduje się, dlaczego Sylwia nagle zmieniła zdanie.

**Pierwsza miłość** ►► **POLSAT, godz. 18.00**  
Aneta uzgadnia z Emilką, że powie Andrzejowi o ciąży urojonej. W tym momencie wchodzi Tarski i tajemniczo prosi Anetę o coś, czego nierozsądnie byłoby odmówić.

**ALFABET FILMOWY**

**TVN 7 ★★ Najważniejsza rzecz**  
*Dramat obyczajowy. USA 1998.*  
23.15 Ellen, ambitna działaczka, na życzenie ojca porzuca pracę w prestiżowym czasopiśmie i wraca do rodzinnego domu, by zaopiekować się umierającą na raka matką.

**TVP 2 ★★★ Ogród rozkoszy ziemskich**  
*Dramat obyczajowy. Polska/Wielka Brytania/Włochy 2003.*

00.45 Chris rejestruje kamerą każdą chwilę spędzoną z partnerką. Klau-

dia przygotowuje doktorat na temat obrazu Hieronima Boscha. Rozpoznanie u niej groźnej choroby nadaje pasji Chrisa nowe znaczenie.

**POLSAT ★★★ Ostatni telefon**  
*Dramat obyczajowy. Chile 1999.*  
02.30 Trzy opowieści rozgrywane się w tym samym bloku mieszkalnym w stolicy Chile. Trzy mieszkańcy stają się miejscem trzech dziwnych trójkątów miłosnych.

**CANAL+ ★★★ Twoje ręce na moich biodrach**  
*Komedia romant. Francja 2003.*

**EUROSPORT**

08.30 Magazyn sportów ekstremalnych: YOZ Xtreme 09.00 Magazyn piłkarski: Eurogole 10.00 Sporty ekstremalne: Azjatyckie X-Games 11.00 Siatkówka plażowa: World Tour – Brazylia: Finał kobiet 11.45 Magazyn piłkarski: World Cup Season – Legendy: MŚ Włochy 1990 12.45 Magazyn piłkarski: World Cup Season Journeys 13.00 Magazyn piłkarski: Eurogole 14.00 Tenis: Turniej ATP w Lyonie: 2. dzień 15.30 Tenis: Turniej WTA w Linzu: 2. dzień 17.00 Tenis: Turniej ATP w Bazylei: 2. dzień 18.30 Tenis: Turniej WTA w Linzu: 2. dzień 21.30 Boks: E. Michajlenko – A. Brancalion: Walka w wadze półciężkiej (do 81 kg) o mistrzostwo Europy w Wiedniu 23.30 Wyścigi ciężarówek: Puchar Europy w Le Mans 00.00 Wiadomości 00.15 Rajd Korsyki: Rajdowe MŚ

21.00 40-letnia aktorka, przynębiona decyzją córki o wyprowadzeniu się z domu, poznaje trzech mężczyzn pracujących w wesolym miasteczku. Jeden z nich budzi w kobiecie dawno zapomniane uczucia.

**CANAL+ ★★ Wersja ostateczna**  
*Thriller. Kanada/Niemcy 2004.*  
22.55 Korporacja Zoe Tech wszczepia w mózgi nienarodzonych dzieci implanty rejestrujące ich życie. Dzięki temu można po ich śmierci zmontować filmy prezentowane podczas pogrzebów.

**TVN SIEDEM**

06.00 Nie ma sprawy (38) 06.55 Telesklep 07.30 Biały welon (131) 08.20 Mała księżniczka (103) 09.15 Nie ma sprawy (39) 10.15 Tajemnice Smallville (9) 11.15 Mania grania 12.15 Telesklep 14.25 Mała księżniczka (104) – telenowela 15.20 Biały welon (131) – telenowela 16.10 Dwóch i pół (17) – serial komediowy 16.40 Przyjaciele (23) – serial komediowy 17.10 Brygada ratunkowa (16) – serial obyczajowy 18.10 Tajemnice Smallville (10) – serial fantastyczny 19.10 Dwóch i pół (18) – serial komediowy 19.40 Przyjaciele (24) – serial komediowy 20.10 Człowiek o dwóch mózgach ▲ komedia, USA 1983, wyk. Steve Martin, Kathleen Turner 22.10 Medicopter 117 VII (6) 23.15 Najważniejsza rzecz ▲ dramat obyczajowy, USA 1998, wyk. Meryl Streep 01.50 Misja Martyna – extra



**TV 4 ►► 20.50**

**Buffy, postrach wampirów** ► Buffy z gorączką trafia do szpitala. Spotyka tam demona, który zabija chore dzieci. Głównym podejrzanym staje się doktor Backer. W jego aktach znajdują się niepokojące informacje.

05.30 VIP – wydarzenia i plotki 05.55 Kinomania – mag. film. 06.20 Sztukateria – mag. kult. 06.45 Informator Prawny 07.00 Muzyczne listy 08.00 TV market 08.15 Pokemon – serial dla dzieci 08.45 Benny Hill – serial kom. 09.15 Bar Europa 09.45 Grzechy (2) – serial obycz. 10.45 Strefa P – mag. muz. 11.15 Kasa na bank – teleturniej 12.15 Bar Europa – 13.00 VIP – wydarzenia i plotki 13.30 Daję słowo – teleturniej 14.15 Muzyczne listy 15.15 Pokemon – serial dla dzieci 15.45 Joan z Arkadii – serial obycz. 16.45 Reba – serial kom. 17.15 Benny Hill 17.45 Bar Europa 18.15 Daję słowo 19.00 MacGyver – serial sens. 20.00 Bar Europa 20.50 **Buffy, postrach wampirów** – serial komediowy ▲ 21.50 Pierwsza fala (50) – serial fantastyczny 22.50 Wydarzenia 23.00 Port lotniczy – serial dok. 23.35 Drogówka 00.05 Rajdowe MŚ – Rajd Francji 01.05 Zdrada – film sensacyjny, USA 1993, reż. Strathford Hamilton 03.05 Muzyczne listy 03.55 VIP

**REKLAMA**

**STIHL**

749,-  
MS 170  
Moc: 1,4 KM

od 1.339,-  
MS 230  
Moc: 2,7 KM

2.375,-  
MS 341  
Moc: 4,2 KM

**PROFI**

Ostro tnijemy...  
...markowymi piłarkami STIHL

PROMOCJA JESIEŃ 2005

PLAC DWORCOWY  
PKP TARNÓW

Tel: (014) 622 26 50

**REKLAMA**

**AG** **AUTO NA GAZ**

**RYSZARD FLAGA**  
www.aegm.pl  
autogaz@tlen.pl

**STAWIAMY NA JAKOŚĆ**

**MONTAŻ SEKWENCYJNY WTRYSK GAZU**

→ LPG W FAZIE LOTNEJ  
→ LPG W FAZIE CIEKŁEJ (REWELACJA)  
→ GAZ ZIEMNY (METAN)

**RATY  
OBSŁUGA  
SERWISOWA**

**Skrzyszów 448** (k. wiaduktu obwodnicy Tarnowa)  
tel. (014) 674 53 02, 0 508 314 910

**REKLAMA**

**OKNA**

**WIELKA JESIENNA PROMOCJA**

Okna 5-cio komorowe  
w cenie 3 komorowych

NIEMIECKI PROFIL BRUGMANN

**OKTAR**  
ul. Chemiczna 112a  
tel. 633-23-12, 628-35-53  
www.oktar.pl

**REKLAMA**

**FHU FLOMARK**  
Tarnów, ul. Braci Saków 5  
(zajezdnia autobusowa PKS przy parku Sanguszków)  
tel. (0-14) 625-86-27, 0506-807-850, 0691-260-406  
e-mail: sklep@flomark.pl, www.flomark.pl

**SZEROKI ASORTYMENT TOWARÓW UŻYWANYCH**  
dla domu, biura, warsztatu, ogrodu...  
meble, wyposażenie, elektronarzędzia, odzież

Promocja – pralki, pełna elektronika, 640 zł. Gwarancja 1/2 roku

ZAPRASZAMY: każda sobota 8-16  
Wyprowadź ostatni weekend miesiąca pt., sob., niedziela 8-16

**NA KAŻDĄ KIESZEŃ  
REWOLUCJA CENOWA!**

**REKLAMA**

**BRZESKA FABRYKA OKIEN**  
**Pro-Fil PCV-ALU**

**NAJNOWSZA TECHNOLOGIA OKIEN PREMIUM 5 K  
SENSACYJNIE NISKA CENA!**

**\* OGRODY ZIMOWE \* KONSTRUKCJE ALUMINIOWE**

**BRZESKO**, ul. Kopernika 18, tel. (0-14) 663-48-80  
**BOCHNIA**, ul. Trudna 12, tel. (0-14) 611-67-47

**TARNÓW**, ul. Kochanowskiego 11, tel. (0-14) 629-60-07  
**NOWY WIŚNIZCZ**, (Dom Handlowy), tel. (0-14) 610-81-20

www.pro-fil.pl

**REKLAMA**

**STOLARSTWO BUDOWLANE D.G.B.**  
WIETRZYCHOWICE 189, tel./fax 641-81-37  
www.dgb.com.pl

Zapraszamy do nowego punktu sprzedaży  
TARNÓW, ul. Hodowlana 6

**Oferujemy:**

- drzwi ocieplane 60 mm od 1.250 zł netto
- drzwi wewnętrzne drewniane na zamówienie

**ościeżnica drewniana 60 zł netto**

- podłogi i parapety
- okna drewniane i PCV

**REKLAMA**

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA

**DREWNO** Styl

- ◆ sztachety
- ◆ boazerie
- ◆ podłogi
- ◆ listwy
- ◆ poręcze
- ◆ okna
- ◆ drzwi
- ◆ karnisze
- ◆ emulsje
- ◆ impregnaty
- ◆ p ł y t y
- ◆ kartonowo-gipsowe
- ◆ kołki
- ◆ parapety

**DĄBROWA TARNOWSKA**  
ul. Oleśnicka 14  
tel. /014/ 642-42-88

**TARNÓW**  
ul. Starodąbrowska 17  
tel. /014/ 626-14-22

**RATY**

DYSPONUJEMY TRANSPORTEM

**REKLAMA**

**CEGBUDL** **CEGIELNIA KRZYŻ**

PRODUCENT STOLARKI OKIENNEJ PCV

**OKNA PCV Z MONTAŻEM – 7% VAT**

Wetna ISOVER gr. 150 mm — 13,50 zł/m<sup>2</sup>  
Cegła klinkierowa Jopek — 1,19 zł/szt.  
Płyta GKB dł. 2,6 m — 15,50 zł/szt.

**Tarnów**, ul. Krzyska 106B, tel. (0-14) 625-10-21, 625-14-33, 0509 725 440,  
ul. Przemysłowa 5, (0-14) 629-80-42, 0605-061-450  
**Bochnia**, ul. Partyzantów 15, tel. (0-14) 611-43-00

**REKLAMA**

**WYKAZ NIERUCHOMOŚCI  
PRZEZNACZONYCH DO SPRZEDAŻY**

**Wójt Gminy Wierzchosławice**

podaje do publicznej wiadomości, że przeznaczył do sprzedaży w formie nieograniczonego przetargu pisemnego nieruchomości niezabudowane, położone w Rudce. Dane dotyczące nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w formie nieograniczonego przetargu pisemnego:

Oznaczenie nieruchomości	Powierzchnia (ha)	KW	Cena wywoławcza w zł
Dz. nr 454/17	0,11	62753	11.080,00 + 22% VAT
Dz. nr 454/16	0,10	62753	13.800,00 + 22% VAT
Dz. nr 454/10	0,10	62753	13.800,00 + 22% VAT
Dz. nr 454/9	0,10	62753	12.300,00 + 22% VAT
Dz. nr 454/8	0,10	62753	12.300,00 + 22% VAT
Dz. nr 454/7	0,10	62753	10.300,00 + 22% VAT
Dz. nr 454/6	0,10	62753	10.300,00 + 22% VAT
Dz. nr 454/5	0,15	62753	15.300,00 + 22% VAT

Przedmiotowe nieruchomości leżą na obszarze objętym nieaktualnym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego gminy Wierzchosławice.

Decyzją Wójta Gminy Wierzchosławice z dnia 1 września 2005 r. znak: OŚGPGN-7331/55/05 dla wszystkich działek przeznaczonych do sprzedaży ustalono warunki zabudowy dla inwestycji polegającej na budowie budynku mieszkalnego, jednorodzinnego, wolno stojącego z dojazdem do działek z drogi gminnej.

Dodatkowych informacji o nieruchomościach, będących przedmiotem przetargu, udzielają: sekretarz gminy, nr tel. (0-14) 631-90-12 lub pracownicy Referatu OŚGPGN, pokój nr 2, I piętro, nr tel. (0-14) 631-90-19, 631-90-18.

zł.117853

**REKLAMA**

**MONTAŻ SAMOCHODOWYCH  
INSTALACJI GAZOWYCH**

**LOVATO** **D.T. gas system**

**RATY  
Lukas Bank**

**SPECJALIZACJA**

**SEKWENCYJNY WTRYSK GAZU od 3400 zł**

**WTRYSK WIELOPUNKTOWY od 1300 - 1850 zł**

**WTRYSK JEDNOPUNKTOWY od 1200 -1750 zł**

**33-113 Zgłobice k/ Tarnowa, ul. Zgłobicka 69 tel. 14 6741217**

**REKLAMA**

**BRAMY**  
napędy, automatyka

**ROLETY**  
zewewnętrzne i wewnętrzne

**MARKIZY**

**ŻALUZJE MOSKITIERY**

PHU „CERTUS”  
ul. Makuszyńskiego 41  
tel./fax 626-53-85

**REKLAMA**

**DOBRE KREDYTY**

- wysokie kwoty bez poręczycieli
- dogodny terminy spłat
- decyzja nawet w 15 minut
- akceptujemy niskie dochody
- możliwość spłaty innych kredytów (konsolidacja)

Centrum Finansowe  
33-100 Tarnów, ul. Krakowska 3/3  
tel. (0-14) 627-00-66, 0663-870-066

zł.112276

**PROMOCJA**

**OGŁOSZENIE DROBNE**

do 10 słów w dzień zwykły za

**5,70 zł**

**REKLAMA**

**DAKO**  
Autoryzowany Przedstawiciel Handlowy

**ARTMAR**

**TARNÓW** ul. N.M. PANNY 13  
**BRZESKO** ul. MICKIEWICZA 34  
tel / fax 14 / 663 17 79

**Jesienna Promocja!!!  
Super rabaty do 45%**

**PROMOCJA**

**GAZETA Krakowska**

**27,5 %**

Gazeta Wyborcza 11,9 %  
Super Express 7,1 %  
Dziennik Polski 7,5 %

...mieszkańców

**Czyta nas większość mieszkańców obszaru tarnowskiego**

Źródło: SMG/KRC  
badanie PBC Daily, CCS  
fale: sierpień 2004  
– lipiec 2005  
byłe woj. tarnowskie

**REKLAMA**

**POROLET ROLETY**

• zewnętrzne aluminiowe już od 180 zł

• tekstylne - tradycyjne i w prowadnicach

**ŻALUZJE • MARKIZY**

MOSKITIERY rolowane poziomo i pionowo

Tarnów, ul. Strusińska 10  
tel./fax 0-14/621-50-98, 626-46-30

**REKLAMA**

**OMEGA**

**POLICEALNE STUDIUM FARMACEUTYCZNE**

uprawnienia szkoły publicznej

ul. Kwiatkowskiego 17  
Tarnów, tel. 637 27 86  
www.omega.szkoła.pl

**REKLAMA**

**KURSY PRAWA JAZDY**

PKS Sp. z o.o. TARNÓW, ul. Braci Saków 5

**Wysoka zdawalność**

Szczególne informacje i zapisy:  
- Dworzec PKS (8.00-16.00) - I piętro 621-57-34  
- Zajeżdżnia PKS (7.00-15.00) - pok. 51 631-07-07

**Rozpoczęcie kursów: TACHOGRAFY**

montaż, serwis, legalizacja  
631-07-93, 631-07-06

kat. A, B - 2 i 21 XI  
kat. C, D, E - 25 X, 15 XI

**REKLAMA**

**INSTALACJE**  
wod.-kan., c.o., gaz

**WYKONAWSTWO REMONTY**

**INSTALCO**  
Wiesław Świątek

Autoryzowany serwis  
BUDERUS, CHAFFOTEAUX, VAILLANT  
Tarnów, 0602-715-696

**REKLAMA**

**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
HIPOTECZNE  
KONSOLIDACYJNE

- w krótkim czasie  
- niskie dochody  
- bez opłat wstępnych  
- na remont, dowolny cel

Tarnów, Żydowska 19 (obok PTTK)  
tel. (0-14) 627-38-80, 0506-411-358  
Tarnów, os. 25-lecia 1A (w pobliżu przychodni nr IV)  
tel. 0-14/627-40-77, 0506-411-358

**REKLAMA**

**BIURO USŁUG EKONOMICZNYCH ANBEL**

DĘBICA, ul. Sikorskiego 10/15

Prowadzi:

- KSIĘGI  
- PODATKI  
- ZUS  
- WNIOSKI KREDYTOWE

Dla nowo powstałych firm pierwszy miesiąc **GRATIS!**

Tel. 0601-069-569, (0-14) 677-64-43

**REKLAMA**

**KOSTKA BRUKOWA**

GALANTERIA BETONOWA

wibroprasowana, ałestowana  
 różne wzory, grubości, kolory  
 cena już od 20 zł brutto/m<sup>2</sup>

F.P.H. „AGROBUD”  
Wiewiórka k. Dębicy  
tel./fax (0-14) 68-23-861,  
kom. 0606-511-657

ZAPEWNIAMY TRANSPORT I ROZŁADUNEK

**REKLAMA**

**KREDYTY GOTÓWKOWE**

**KONSOLIDACYJNE**  
Twoje zadłużenie spłacamy jednym kredytem

✓ ekspresowo  
✓ niskie dochody  
✓ bez opłat wstępnych

ul. Sobieskiego 9  
BRZESKO (014) 686-17-96

**REKLAMA**

**OKNO**

MK OKNO Sp. z o.o.  
33-171 Pleśna 410  
tel. (0-14) 67-98-948  
fax (0-14) 62-83-189

OBMIAR I TRANSPORT GRATIS

**REKLAMA**

**PRODUCENT STOLARKI OKIENNEJ Z PCV I ALUMINIUM**

Biura Handlowe  
Tarnów, ul. Krakowska 65  
tel. (0-14) 626-24-95  
Wojnicz, ul. Krakowska 5  
tel. (014) 678-73-11

Radłów, ul. Poległych 2  
tel. (0-14) 678-20-10

okna dwukwaterowe 1465x1435 - 560 zł brutto z montażem

**REKLAMA**

**MEDICINA**

NZOZ

Przychodnia Profesorów Docentów i Ordynatorów

Kraków, ul. Rzeźnicza 2  
tel. (0-12) 422-41-06  
421-79-27

ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-12-79, 412-68-20  
ul. Barska 12, tel. 266-96-65, 266-50-62, 267-01-55  
ul. Rogozińskiego 5, tel. 417-33-77, 417-35-44 biuro 417-33-11

certyfikaty jakości ISO 9001

**PEŁNY ZAKRES BADAŃ I KONSULTACJI SPECJALISTYCZNYCH**

ZABIEGI OPERACYJNE Z POBYTEM W WARUNKACH SZPITALNYCH:

chirurgia ogólna, dziecięca, ortopedyczna, laryngologiczna, naczyniowa, urologiczna i inne

**REKLAMA**

**UWAGI! NOWA OFERTA**

Tarnowska Inicjatywa Budowlana INTAR Sp. z o.o.

zaprasza kolejnych mieszkańców na osiedle domów jednorodzinnych, w zabudowie szeregowej, w doskonałej podmiejskiej lokalizacji,

**cena 1390 zł/m<sup>2</sup>**

Tel./fax 014-678 42 67, tel. kom. 601 311 055

**OSIEDLE BRZOZÓWKA**  
koło Tarnowa

**REKLAMA**

**PLASTIKO FHU**

Tarnów, ul. Hodowlana 2  
tel./fax (014) 629-30-41, 0602-116-278

**OknoPlus**  
PRODUCENT OKIEN PCV

OKNA I DRZWI Z PCV  
DRZWI SZKLANE  
I ANTYWŁAMANIOWE  
BRAMY GARAŻOWE

**REKLAMA**

**ROLETY ZALUZJE MARKIZY**

Promocja! Niskie ceny!

Bochnia DH ESKA, ul. Karoszek 25, 0605-082-051  
Tarnów, ul. Graniczna 74, 0-14/624-17-60  
Koszyce Wielkie, ul. Stroma 19, 0-14/634-12-30

**REKLAMA**

**DobryKredyt**  
OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

KREDYTY GOTÓWKOWE  
KREDYTY KONSOLIDACYJNE  
KREDYTY HIPOTECZNE

- ORNIŻONE OPROCENTOWANIE  
- DECYZJA W CIĄGU 2 GODZIN  
- DOCHODY JUŻ OD 450 ZŁ  
- BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH

Tarnów, Plac Bema 6 (BUREK) tel. 627 37 40  
ul. Lwowska 40 a tel. 628 83 88

**REKLAMA**

**Biurowo Nieruchomości KONTAKT**  
(Licencja rządowa)

Tarnów, ul. Wąłowa 33/3  
tel. 622-45-42, 626-13-13  
www.kontakt-gratka.pl

KANCELARIA PRAWNA  
RADCA PRAWNY  
mgr JERZY HEBDA

**REKLAMA**

**Okna PCV**

Okna z montażem tylko 7% VAT

33-100 TARNÓW ul. Chopina 5  
tel./fax 621-68-62

Żaluzje

ATRAKCYJNE CENY

Polecamy:  
Okna PCV niemiecki profil 3-komorowy  
1465x1435 R+RU - 490 zł netto  
1765x1435 R+RU - 600 zł netto  
Okna nietypowe w cenie typowych  
Zadzwoń - zapytaj

**REKLAMA**

**WASOWSKI OKNA DRZWI**

10 lat razem RATA

MATERIAŁY BUDOWLANE

Tarnów, ul. Tuchowska 80  
tel/fax. 626-87-57  
Kaśna Dolna 14b, tel.651-00-57

**REKLAMA**

Przedsiębiorstwo Obrótu Surowcami Włóknymi

**Kometal**

**SKUP - ODZYSK - PRZERÓB - RECYKLING**

Tarnów, ul. Równa 22 (przecznica Mościckiego)  
tel. 014/6219-931, fax/tel. 014/6277-943  
kometal@kometal-recykling.com.pl, www.kometal-recykling.com.pl

**METALE:** złom stalowy • stal stopowa • złom metali nieżelaznych • kabli • przewodów i silników.  
**PAPIER:** makulatura • książki • gazety.  
**PLASTIK:** butelki PET • folia opakowaniowa • naczynia • rury PP i PE • zderzaki.  
**SZKŁO** • stłuczka opakowaniowa.

Czynno: pn.-pt. 6.00-17.00, każda sobota 7.00-13.00. Biuro czynno: 8.00-16.00

Realizujemy ustawowy obowiązek przedsiębiorców o opłacie produktowej i depozytowej za rok 2005.

**REKLAMA**

**KOSTKA BRUKOWA**

WIBROPRASOWANA PRODUCENT  
ATEST. F.W. PROGRESS Gromnik

- kostka brukowa w różnych wzorach i kolorach  
- galanteria beton. transport z rozładunkiem

tel. (14) 6514265 ; 6840410

**REKLAMA**

**HURTOWNIA OKUĆ BUDOWLANYCH**

**SEKTOR**

MYŚLENICE ul. Słowackiego 84  
tel. (012) 274-07-90, 274-07-91

Okucia  
Okapniki  
Uszczelki  
Impregnaty  
Klejotka okienna i drzwiowa  
Sosna 9,50 zł Mahoń Świerk Dąb  
Zawiasy  
Szyby zespolone  
Planki montażowe 9,99 zł  
Silikon Wacker 12,90 zł  
Szpacle i oleje do drzewa  
Klamki drzwiowe i okienne renomowanych firm

**REKLAMA**

**STAL RURY BLACHY KSZTAŁTOWNIKI**

Firma Handlowo - Produkcyjno - Usługowa

**TRANSTAL**

Szeroki Asortyment Wyrobów Hutniczych i Blach

MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU

33-202 Smęgorzów k/ Dąbrowy Tarnowskiej (0 14) 642 -15 -65 642 -44 -38

**REKLAMA**

**STRADE**

parapety - profile pcv

33-100 Tarnów ul. M. Konopnickiej 6  
Tel. (014) 627-61-53

**PARAPETY**  
PCV 25cm - 28,22 zł/mb STAL 20cm - 12,97 zł/mb  
cięte na każdy wymiar

**PODBITKA PCV**  
Cena od 14.84 zł/m

**REKLAMA**

**DER MED**

„ycie staje się...”

**CENTRUM KOSMETYCZNO-DERMATOLOGICZNE**

• trwała DEPILACJA LASEROWA  
Nowy laser! Najwyższa moc! tylko teraz SUPER EFEKT za SUPER CENĘ!  
PROMOCJA jesienna - 30%  
• zamykanie naczyń laserem VPV  
• LECZENIE TRĄDZIKU, usuwanie blizn potrądzikowych  
• mikrodermabrazja, porady dermatologiczne  
• dermatoskopia, kriochirurgia  
• dermatologia estetyczna (botox, mezoterapia)  
• MAKIJAŻ TRWAŁY (laureatka Mistrzostw Polski)  
• masaże + kapsuła mini SPA  
• najnowsze ENDERMOLÓGIE® (odchudzanie, usuwanie cellulitu, ujędrnianie skóry, opieka lekarza specjalisty)

Gabinet wyróżniony jako Super Salon w ogólnopolskim konkursie

KRAKÓW, ul. św. TOMASZA 30  
tel. (0-12) 292-03-03

**REKLAMA**

**ŚLUSARSTWO**  
Produkcja - Handel - Usługi

PPH-U „MET-BUD” s.c.  
39-218 Straszęcin 9 A,  
tel. 0606-926-249, 0606-347-031

Masz problem ze złomem? Rozwiążemy go razem z Tobą!

**NOWA HURTOWNIA STALI (kształtowniki)**  
DEBICA, ul. 1 Maja 1 (przed wiaduktem)  
Tel. (014) 670-00-30, 0602-368-854

oferujemy: **MATERIAŁY BUDOWLANE, HUTNICZE, PIASKI, ŻWIRY, SKUP ZŁOMU**

■ CZARNA k. Dębicy, ul. Spółdzielcza 18, tel./fax (014) 676-10-94  
■ STRASZĘCIN 9 A, tel. (014) 683-33-66, 683-33-99

**REKLAMA**

**RABEK**

F.U.H. Jurków 53b, 32-860 Czchów  
tel. 68 60 540, fax 68 43 441

Oferujemy KRUSZYWO z własnej żwirowni **ATRAKCYJNE CENY!**  
tel. 68 60 540 kom. 0 601 807 660

**Brzesko - Słotwina**  
hurt - detal  
**WĘGIEL**  
tel. 625 98 58 kom. 605 606 047

**Ziemia podsypkowa GRATIS!!!**  
Załadunek i transport Firmy RABEK  
Ceny do uzgodnienia - tel. 0 601 546 051

1. Czchów tel. 68 43 400  
2. Bochnia 61 12 982  
3. Tuchów 65 24 747  
4. Brzesko 62 59 858  
5. Tarnów 62 76 216  
6. Dębno 66 50 102  
7. Gnojnik 68 49 240  
8. Lipnica Mur. 68 52 424  
9. Gwoździec 66 59 445

generalny przedstawiciel firmy **OKNOBUD**

Tuchów ul. Tarnowska 54  
tel./fax (014) 652 46 60 kom. 0 607 427 110

ZADZWOŃ I ZAMÓW!  
OKNA I DRZWI PCV System SALAMANDER Okucia ROTO

www.rabek.pl e-mail: biuro@rabek.pl

Po meczu szczypiornistów Bocheńskiego KS

# Optymistyczna porażka



Mimo porażki, gra szczypiornistów Bocheńskiego mogła się podobać

FOT. TOMASZ STODOLNY

**P**ilkarze ręczni Bocheńskiego KS przegrali wyjazdowy pojedynek z AZS-em Biała Podlaska 31:36, ale mimo przegranej z aktualnym wiceliderem I ligi, w grze podopiecznych trenera Ryszarda Tabora dało się zauważyć sporo pozytywnych elementów.

Szyki zawodnikom z Bochni, a tym samym realizację planów taktycznych w znacznym stopniu pokrzyżowała absencja niekwestionowanego lidera Bocheńskiego **Macieja Jacaka**. Prowadzący grę i skuteczny strzelec przeszedł zabieg chirurgiczny palca u nogi.

- Nie twierdzą, że z Jacakiem mecz w Białej Podlaskiej byśmy wygrali. Musieliśmy jednak diametralnie zmienić nasz sposób i styl gry. Nie mogliśmy sobie pozwolić na grę otwartą. Poleciłem więc swoim zawodnikom dłuższą grę w ataku, niewdawanie się w wymianę ciosów, jed-

nym zdaniem, zdecydowanie bardziej wyrafinowany sposób gry. Mogę z całą stanowczością stwierdzić, że zawodnicy tym razem konsekwentnie zrealizowali założenia taktyczne, choć było to jeszcze za mało, aby pokonać wysoko mierzący w tym sezonie zespół „akademików” - powiedział trener **Ryszard Tabor**.

Bocheński szkoleniowiec bardzo zadowolony był z faktu, że pod nieobecność **Jacaka** zdecydowanie większy ciężar gry wzięli na siebie **Paweł Woźniczka** i **Tomasz Wróbel**.

Jeżeli po powrocie **Jacaka** nadal grać będą w ten sam sposób, odpowiedzialność za końcowy wynik zostanie bardziej rozłożona, a to ułatwi grę samemu **Jacakowi**, którego przecież rywale znają od lat i zawsze jak tylko mogą starają się utrudnić mu życie.

- Mimo przegranej, jestem także zadowolony z gry młodych zawodników:

bramkarza **Michała Pukły**, **Jakuba Pacha** i **Bryga**. Dla nich takie mecze są bardzo potrzebne. Zaczynają się czuć na boisku coraz pewniej, są już nie tylko zmiennikami, są wartościowymi zawodnikami - dodał trener Bocheńskiego.

W ligowych rozgrywkach nastąpi teraz dwutygodniowa przerwa. W tym czasie powinien już być zdolny do gry **Maciej Jacak**. Kolejnym rywalem Bocheńskiego będzie 5 listopada zespół **Gwardii Opole**.

- Rozpoczynamy pojedynki z drużynami sąsiadującymi z nami w ligowej tabeli. To będą mecze na wagę czterech punktów. Nie chcąc znaleźć się w strefie spadkowej, musimy te potyczki wygrać. Po meczu w Białej Podlaskiej, mimo przegranej z podstawy zespołu, który wreszcie realizował założenia taktyczne, jestem zadowolony i wierzę, że w następnych spotkaniach może być już tylko lepiej - dodał trener **Tabor**. (KIER)

Półmaraton Niepodległości

## Bieg po raz piąty

Organizowany po raz piąty Bocheński Półmaraton Niepodległości doczekał się małego jubileuszu. W tym roku po raz pierwszy samodzielnie organizatorem będzie miasto. Organizacją zaplanowanego na 5 listopada biegu zajmą się **MOSiR** oraz Wydział Promocji i Rozwoju Miasta.

Impreza organizowana w Bochni po raz piąty ma już w kraju sporą renomę. Wystarczy prześledzić wydarzenia z zeszłego roku, kiedy to na starcie półmaratonu stanęło ponad 250 biegaczek i biegaczy.

Wygrał wówczas kenijski zawodnik trenujący w Bydgoszczy - **Richard Roith**. W stawce kobiet triumfowała utytułowana **Wioletta Uryga** z **Kluczborka**.

Magnezem przyciągającym do Bochni czołowych biegaczy są na pewno pieniądze. Główną nagrodą w biegu głównym to tysiąc złotych. W pozostałych kategoriach również czekają na zwycięzców nagrody pieniężne.

Start honorowy piątego Bocheńskiego Półmaratonu Niepodległości nastąpi 5 listopada w samo południe, a zawodnicy ruszą z Rynku. Później zostaną przewiezieni na ulicę **Wygoda**, gdzie o godzinie 12.20 sędziowie dadzą sygnał do ostrego startu.

Zawodnicy dwukrotnie przebiegną trasę wiodącą przez ulice **Krzyżanowicką**, **Krzeczowską** i **Karolinę**. Po drugim okrążeniu ruszą ulicami **św. Leonarda** i **Kowalską**, by dobiec do Rynku, gdzie usytuowana będzie meta. (PRUD)

Przy brydżowych stolikach

## O Puchar dyrektora MDK

S iódmy już w tegorocznym cyklu brydżowy turniej o Puchar Dyrektora Miejskiego Domu Kultury w Bochni zakończył się sukcesem pary: **Wioletta Matusik** - **Leszek Matusik**.

Triumfatorzy turnieju uzyskali rezultat 59,08 proc. Na kolejnych miejscach uplasowali się: 2-3. **Tadeusz Brzeski** - **Wacław Wyżga** oraz **Jerzy**

**Bursztyn** - **Andrzej Kular**, obie pary uzyskały identyczny rezultat 54,80 proc. 4. **Bronisław Mucha** - **Honoriusz Piec** - 52,00 proc.

Brydżowe turnieje z tego cyklu rozgrywane są w Domu Bochniaka, zawsze w poniedziałki, początek o godzinie 17.30.

Zapisy przyjmowane są tuż przed turniejem. (KIER)

Sportowe seminarium w Bochni

## O roli UKS-ów

Bocheński **MOSiR** tylko do środki przyjmuje zgłoszenia do organizowanego przez Krajową Federację Sportu dwudniowego seminarium na temat roli uczniowskich klubów sportowych w aktywizacji społecznej i zawodowej społeczności lokalnych. Organizatorzy przewidzieli jedynie 30

miejsc dla przedstawicieli powiatu bocheńskiego, decydować będzie więc kolejność zgłoszeń. Seminarium odbędzie się 27 i 28 października.

Zgłoszenia przyjmowane są w siedzibie **MOSiR-u**, elektronicznie: [mosir\\_bochnia@onet.poczta.pl](mailto:mosir_bochnia@onet.poczta.pl) lub telefonicznie - 612 25 40. (PRUD)

REKLAMA

**AUTO GAZ**

MYŚLENICE, ul. Kazimierza Wik. 125d  
tel. (0-12) 272-65-95, 272-65-96  
0696-475-488

TARNÓW, ul. Krakowska 214  
tel. (0-14) 633-05-96, 0603/537-780  
tel. dom. (0-14) 625-96-76, po 18.00

GORLICE, ul. Pod Lodownią 7  
tel. (0-18) 353-04-19, 0603/554-089  
tel. dom (0-14) 674-50-38, po 18.00

Raty 0% bez odsetek

**IPG AUTO GAZ**

- sekwencyjny wtrysk gazu
- wtrysk (pełna elektronika)
- instalacje gaznikowe

*Jola*

CABINET KOSMETYCZNY I FRYZJERSKI

Bochnia ul. Świętokrzyska 10A, tel. (014) 611 72 65

Zaprasza i poleca pełny zakres usług kosmetycznych fryzjerskich solarium sauna

**SKUP - ODBIÓR**

PHU „EKOPARTNER”  
Bochnia, ul. Partyzantów 2  
tel. 0-14/ 611-30-43

- złom stalowy, metale kolorowe
- makulatura
- folia
- butelki PET

**ROLETY ZALUZJE MARKIZY**

Promocja! Niskie ceny!

Bochnia DH ESKA, ul. Karosek 25, 0605-082-051  
Tarnów, ul. Graniczna 74, 0-14/624-17-60  
Koszyce Wielkie, ul. Stroma 19, 0-14/634-12-30

**PRACOWNIA GRAWERSKA**

**Łukasz Sękiewicz**  
Bochnia, Rynek 5  
(wejście od ul. Rzeźnickiej)  
Tel. 0504-276-868

Oferuje grawerkę na:

- obrączkach
- (zewnątrz i wewnątrz)
- piórach
- wszelkiego rodzaju biżuterii
- na zapalniczkach
- oprawę kamieni
- obróbkę wyrobów srebrnych
- wykonanie:
- wizytówek na drzwi
- stempli firmowych do wypalania odzieży skórzanej

Serdecznie zapraszamy!

**FHU FLOMARK**

Tarnów, ul. Braci Saków 5  
(zajednia autobusowa PKS przy parku Sanguszków)  
tel. (0-14) 625-86-27, 0506-807-850, 0691-260-406  
e-mail: sklep@flomark.pl, www.flomark.pl

SZEROKI ASORTYMENT TOWARÓW UŻYWANYCH dla domu, biura, warsztatu, ogrodu...  
meble, wyposażenie, elektronarzędzia, odzież

ZAPRASZAMY: pn.-sob. 8.00-17.00

**NA KAŻDĄ KIESZEŃ REWOLUCJA CENOWA!**

**ŚLUSARSTWO OZDOBNE**

**Eugeniusz Obal**

- \* Bramy \* Ogrodzenia
- \* Balustrady \* Meble ogrodowe
- \* Kowalstwo artystyczne

Skrzyszów 297B  
Tarnów, ul. Urszulańska 3  
www.slusarstwo-ozdobne.com  
(0-14) 67-45-213

**„KAMBUS” Piotrkowice WYNAJEM AUTOKARÓW, BUSÓW**

kraj i zagranica  
Liczba miejsc: 56, 54, 21  
(klimatyzacja, barek, wideo, wc)

tel. (0-14) 652-05-42  
0606-257-639

**HURTOWA I DETALICZNA SPRZEDAŻ PALIW**

**ON, BIODIESEL, OLEJ OPAŁOWY**

**CMC** tel. 0-14 686 99 10

Walcą trampkarze i juniorzy

## Młodzi lepiej

Na boisku Rzezawianki doszło ostatnio do derbowego spotkania trampkarzy młodszego miejscowego klubu z rówieśnikami MOSiR-u Bochnia.

Zwyciężyli goście 4:1 po bramkach Tomasza Maruta (2), Kamila Machaja i Adriana Bujaka. W meczu trampkarzy starszych tych samych klubów również zwyciężyła bocheńska

drużyna. Wynik brzmiał 1:0, a bramkę na wagę trzech punktów strzelił Jan Smaga. Gorzej powiodło się juniorom MOSiR-u, którzy w wyjazdowym meczu z Rylovią Rylova po wyrównanej grze przegrali 2:3.

Bramki dla bochnian zdobyli Szczepan Kasprzyk i Tomasz Zagata. (PRUD)



## Najlepszy Gawłów

Ponad dwustu zawodników reprezentujących świetlice wiejskie z gminy Bochnia wzięło udział w Gminnym Turnieju Piłki Nożnej o Puchar

Wójta Jerzego Lysego. Najlepszą okazała się reprezentacja Gawłowa, która w finałowym spotkaniu pokonała Stradomkę 6:0. Rozstrzygnięcie zapadło po serii turniejów, które rozpoczęły się już w lipcu

FOT. MAŁGORZATA WIĘCEK

Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny w judo

# Zawodnicy MOSiR-u w formie

**B**artosz Wiśniowski reprezentant Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bochni zdobył srebrny medal, a jego klubowy kolega Paweł Gonciarz brązowy krążek, w rozegranym na matach we Wrocławiu Ogólnopolskim Turnieju Klasyfikacyjnym w judo.

Obaj judocy startowali w kategorii juniorów młodszych.

Startujący po raz pierwszy w kategorii wagowej 81 kg Bartosz Wiśniowski po znakomitych walkach w eliminacjach przegrał dopiero pojedynek o złoty medal z Arturem Tycem (Czechowice Dziedzice).

- Mój podopieczny był o krok od wygranej. Przegrał w końcówce przez kokę. Jest to najmniej punktowany rzut, tylko za trzy „oczka” - powiedziała trenerka Sabina Bajda.

Bardzo udany występ bocheńskich judoków na Ogólnopolskim Turnieju Juniorów Młodszych we Wrocławiu.

Drugi medal na tej imprezie wywalczył w wadze 73 kg



Bocheńscy judocy liczą się coraz bardziej w naszym kraju

FOT. ROMAN KIEROŃSKI

Paweł Gonciarz. Przegrał walkę o wejście do finału z Michałem Łobodą (Wybrzeże Gdańsk), choć prowadził ją zdecydowanie przez 2 juko. W walce o trzecie miejsce zdecydowanie przed czasem przez 2 waza ari pokonał Wojciecha Surmacza (Waltera Rzeszów).

Kasia Wiśniowska w wadze 57 kg zajęła piąte miejsce wygrywając trzy walki i przegrywając dwie.

W eliminacjach przegrała z Kumorowską (UKS Tuchów), a w walce o medal uległa Dominice Błach - córce znanych judoków: Joanny Majdan (pierwszej medalistki Mi-

strzostw Świata) i Tomasza Błacha.

- Po znakomitych występach kilkanaście dni temu w eliminacjach w Bytomiu, nasi zawodnicy udowodnili, że należą już do ścisłej, krajowej czołówki. Praca na treningach przynosi spodziewane efekty - dodała trenerka. (KIER)

Na starcie ponad 50 zawodników

## Sobota pływacka po raz piąty

Młodzi pływacy z bocheńskich szkół mieli okazję rywalizować w ramach 5. Soboty Pływackiej - imprezy zorganizowanej przez miejscową pływanię.

Największe emocje towarzyszyły zmaganiom dziewcząt na dystansie 25 metrów stylem grzbietowym. Reprezentująca Pływaka Bochnia Anna Całka tylko o 0,21 s wyprzedziła drugą na mecie Inez Machowską z Brzeska. Z kolei najbardziej przekonujące zwycięstwo odniósł Jan Walawski (MTL Bochnia), który uzyskał ponad 5 sekund przewagi nad Michałem Kuljewiczem.

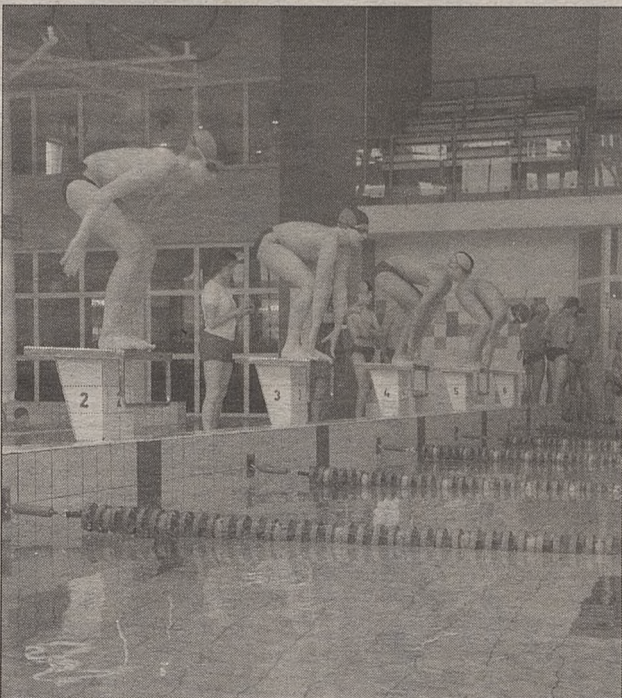
Do zakończenia cyklu pływackich sobót pozostały jeszcze dwie rundy, które zaplanowano na styczeń i grudzień.

Poniżej przedstawiamy zwycięzców w kolejnych kategoriach.

### Dziewczeta

**25 m stylem dowolnym (1997 i 1996):** 1. Anna Całka (Pływak Bochnia), 2. Inez Machowska (Brzesko), 3. Urszula Michalczyk (Pływak Bochnia).

**25 m stylem dowolnym (1995 i 1994):** 1. Zuzanna Tabor, 2. Izabela Czyż (obie Foka Bochnia), 3. Justyna Garycka (Pływak Bochnia).



Ogromne emocje towarzyszyły zmaganiom młodych bocheńskich pływaków

FOT. TOMASZ STODOLNY

**50 m stylem dowolnym (1991,1990 i 1989):** 1. Ewelina Bajda, 2. Kamila Rogusz, 3. Klaudia Tytrowa (wszystkie Pływak Bochnia).

**25 m stylem grzbietowym (1997 i 1996):** Anna Całka (Pływak Brzesko), 2. Inez Machowska (Brzesko), 3. Dagmara Kaczmarczyk (Pływak Bochnia).

**25 m stylem klasycznym (1995 i 1994):** 1. Zuzanna Tabor, 2. Izabela Czyż (obie klasa sportowa), 3. Katarzyna Warchoł (Foka Bochnia).

**50 m stylem klasycznym (1991,1990,1989):** Kamila Rogusz, 2. Ewelina Bajda, 3. Klaudia Tytrowa (wszystkie Pływak Bochnia).

### Chłopcy

**25 m stylem dowolnym (1998 i młodzi):** 1. Jan Walawski (MTL Bochnia), 2. Michał Kuljewicz (niestowarzyszony), 3. Michał Dobrzański (Pływak Bochnia).

**25 m stylem dowolnym (1997 i 1996):** 1. Dominik Filipowski (Pływak Bochnia), 2. Mateusz Żukowski, 3. Marcin Wojcieszko (obaj Orka Proszówki).

**25 m stylem dowolnym (1995 i 1994):** 1. Krystian Bałabuch, 2. Mikołaj Wincelowicz (obaj Foka Bochnia), 3. Marcin Kumor (klasa sportowa).

**50 m stylem dowolnym (1991,1990,1989):** 1. Przemysław Gicala (Foka Bochnia), 2. Konrad Odrzywałek (Pływak Bochnia).

**25 m stylem grzbietowym (1997 i 1996):** 1. Dominik Filipowski (Pływak Bochnia), 2. Michał Stompór (Foka Bochnia), 3. Mateusz Żukowski (Orka Proszówki).

**25 m stylem klasycznym (1995 i 1994):** 1. Krystian Bałabuch, 2. Mikołaj Wincelowicz, 3. Wojciech Trojnar (wszystcy Foka Bochnia).

**50 m stylem klasycznym (1991,1990,1989):** 1. Przemysław Gicala (Foka Bochnia), 2. Konrad Odrzywałek (Pływak Bochnia). (PRUD)

Punkty do wojewódzkiego rankingu

## Sukcesy przelajowców



Dla Magdaleny Mrugacz wygrana w Krakowie była kolejną po zwycięstwie w eliminacjach powiatowych

FOT. TADEUSZ OLSZEWSKI

**M**agdalena Mrugacz z Trzciany oraz sztafeta Zespołu Szkół w Łapanowie to bohaterowie wojewódzkich zawodów w biegach przelajowych, które odbyły się na krakowskich Błoniach.

Magdalena zwyciężyła w biegu indywidualnym gimnazjalistek, pozostawiając w pokonanym polu 164 rywalki. Wysokie 9. miejsce wywalczyła w tej samej stawce Mariola Galica z PG Łapanów. W biegach gimnazjalistów na uwagę zasługuje wynik Mateusza Trybuli (PG Łapanów), który w gronie 175 zawodników ukończył bieg na 8. miejscu. Wartościowe wyniki uzyskali

także uczniowie szkół podstawowych powiatu bocheńskiego. Maciej Mucha z SP Kamionna (rocznik 1994) zajął 6. miejsce, siódmy był Kamil Róg z SP Kobyłe. Startowało 147 biegaczy.

W gronie 151 zawodniczek walczących w biegu dziewcząt Sylwia Brydnyk z ZS Nowy Wiśnicz (1994) zajęła 8. miejsce.

Wyniki wywalczone w Krakowie oznaczają, że powiat bocheński zyskał sporo punktów w wojewódzkim rankingu, a to może zaowocować awansem na tej liście. W zeszłym roku szkolnym powiat został sklasyfikowany na 16. miejscu. (PRUD)

**Od 29. października**

**PLEBISCYT GAZETY KRAKOWSKIEJ**

**Lekarz Roku 2005**

**i Przychodnia Roku 2005**

**GŁOSUJ NA NAJLEPSZEGO LEKARZA I PRZYCHODNIĘ!**

**KUPONY JUŻ W SOBOTĘ 29 PAŹDZIERNIKA**



**Lektury wszech czasów**

**JUŻ DZIŚ!**

**„Robinson Crusoe”**

**DANIEL DEFOE**

**3<sup>50</sup> + cena Gazety Krakowskiej**



Mecenasem kolekcji książek jest SKOK Stefczyka, oferujący Pożyczkę od serca.

**SKOK STEFCZYKA**

www.skokstefczyka.pl  
infolinia: 0 801 600 100  
(koszt połączenia lokalnego)  
lub (058) 782 93 00

**16**

TYGODNIK BOCHEŃSKI ♦ 25 października 2005

**SPORTOWY TYDZIEŃ**

Po derbach Bocheńskiego z Okocimskim w Brzesku

# Amatorzy i zawodowcy

**W**yprawa piłkarzy Bocheńskiego na IV-ligowe derby do Brzeska okazała się blamażem.

Podopieczni Aleksandra Brożniaka na tle lidera zaprezentowali się gorzej niż nijako. Inna sprawa, że wynik meczu ustawiły trzy następujące po sobie akcje w pierwszym kwadransie gry, po których Krzywda i spółka zupełnie stracili ochotę do gry.

O tym, jak duża różnica dzieliła piłkarzy obu drużyn, świadczy zwołanie trenera Okocimskiego Zbigniewa Kordeli do swoich podopiecznych, którzy w drugiej połowie celowo opóźniali akcje delektując się trzybramkową przewagą. „To, że oni nie grają, nie znaczy, że mamy nie walczyć” – krzyknął zdenerwowany Kordela.

## Co innego trening

Brożniak obserwował wydarzenia na boisku raczej milcząco. Krzywda był tym razem zupełnie niewidoczny, zaś Dzieński, kiedy już nadarzała się okazja, zdawał się zupełnie nie dostrzegać partnerów, jakby sam chciał zdecydować o losach meczu. Nato-

miast obrońcy masowo popełniali kardynalne błędy. I to miało duży wpływ na taki a nie inny wynik tego derbowego spotkania, które jeszcze w ubiegłym sezonie mogło mieć zupełnie inny, zdecydowanie bardziej wyrównany, przebieg.

– Po co miałem się odzywać? Przecież na boisku widać było różnicę kilku klas. To był mecz amatorów z zawodowcami. Nie rozumiem, przecież na treningu ćwiczymy zachowania przy stałych fragmentach gry wykonywanych przez przeciwników. Tymczasem w pierwszym kwadransie gry właśnie w takich sytuacjach daliśmy się trzy razy zaskoczyć. Co innego jednak trening, co innego mecz. Inna sprawa, że graliśmy przeciwko znakomicie dysponowanemu rywalom. Nas czeka teraz ciężka praca, która może zaowocować dopiero wiosną. Trzeba nam „uciuć” teraz jak najwięcej punktów i w rundzie rewanżowej umocnić się w górnej połowie tabeli – mówił po spotkaniu szkoleniowiec Bocheńskiego.

## Imiołek odchodzi?

Jedynym bochnianinem, który miał powody do zadowolenia, był wystę-

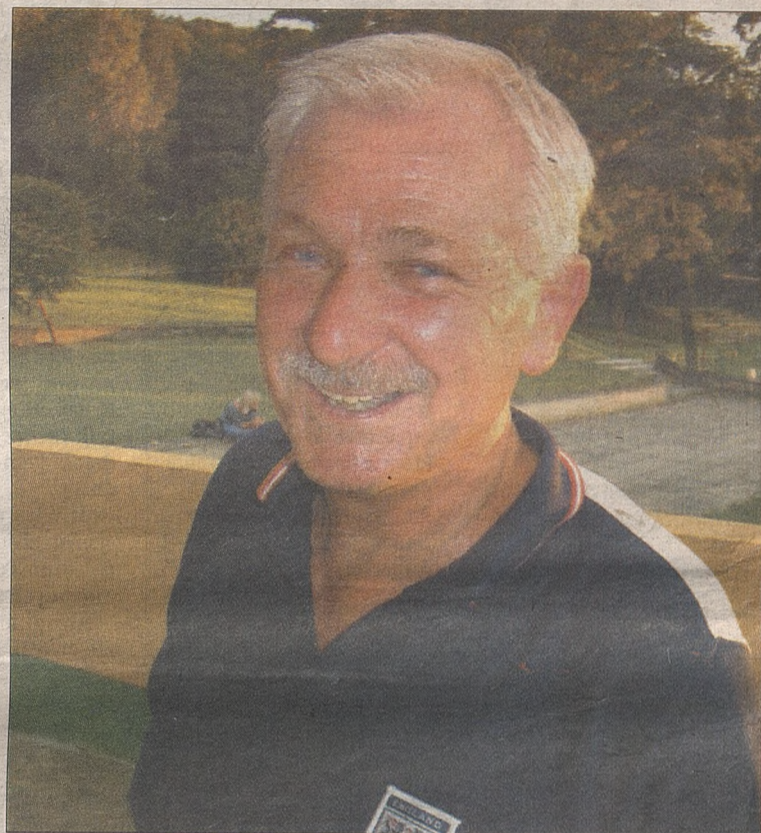
pujący aktualnie w barwach Okocimskiego Marcin Imiołek.

Wprawdzie bramki nie strzelił, ale zaliczył asystę przy drugim голу, kiedy idealnie dograł do Jagły. 4:0 to najniższy wymiar kary, jaki spotkał bochnian w derbach.

Wracając do Imiołka, to pojawiły się pogłoski, że napastnikiem interesują się kluby z wyższych lig, podobno nawet z pierwszej. Sam piłkarz ma niewielką wiedzę na ten temat, jednak potwierdza, że i do niego takie pogłoski dochodzą.

– Podobno prowadzone są jakieś rozmowy, ale szczegółów nie znam. Na razie gram w Okocimskim i staram się to robić jak najlepiej. Kiedy mówili mi, że na naszym meczu z Lechem Poznań był Wojciech Stawowy. Ja go nie widziałem, ale jeśli faktycznie przyjechał mnie podglądać, to źle trafił. Zagrałem raptem kwadrans i z powodu kontuzji musiałem zejść. Nie ukrywam, że moim marzeniem jest gra w ekstraklasie. Mam dopiero 26 lat i jeszcze sporo czasu spędzę na boiskach. Może więc kiedyś marzenie się ziszczy. Na razie walczę z Okocimskim o upragnioną tutaj trzecią ligę – powiedział nam Imiołek.

WALDEMAR PĄCZEK



Aleksander Brożniak zapowiada ciężką pracę i walkę o utrzymanie się w gronie najlepszych czwartoligowców

FOT. WALDEMAR PĄCZEK

## GRYF CHRONÓW



Zespół juniorów Gryfu Chronów: W pierwszym rzędzie kłęczą od lewej: Konrad Daniec, Mateusz Dziad, Szczepan Sysło, Grzegorz Wnęk, Daniel Wąs, Michał

Kaczmarczyk, Patryk Nabielec, Łukasz Wąs, Zygmunt Henryk (kierownik), Janusz Wąs (skarbnik). Stoją od lewej: Krystian Wąs, Wojciech Gicala,

Rafał Sutek, Łukasz Liszka, Dominik Daniec, Andrzej Sutek, Grzegorz Sysło, Tomasz Wąs, Dominik Dziad.

FOT. TADEUSZ OLSZEWSKI

## MAREK KUSTO: Z WOLEJA

### Błędy ważą na całym meczu



**M**iniony weekend pokazał, że piłka nożna to dyscyplina, w której przez 90 minut trzeba być na boisku w pełni skoncentrowanym. Czasem wystarczy jeden błąd, kilka minut rozprężenia i nie sposób potem odrobić strat. Często ważą to na całym spotkaniu.

Doświadczyłem tego w ostatniej kolejce z Zagłębiem Lubin, czyli zespołem, który obecnie prowadzi. Jeden błąd w pierwszej połowie meczu z warszawską Legią – jak się później okazało – kosztował nas utratę trzech punktów i spotkanie zakończyło się porażką.

W drugiej połowie byliśmy zespołem lepszym, dążyliśmy do wyrównania, stwarzaliśmy sobie nawet doskonałe sytuacje (między innymi Plizga i Kalousek), gola nie udało się jednak zdobyć.

Brak koncentracji przydarzył się zresztą także mistrzowi – kra-

kowskiej Wiśle. Remis z Koroną Kielce odbieram w kategoriach sporej niespodzianki. Przecież gospodarze prowadzili już 2:0, a mimo to dali sobie strzelić dwie bramki.

Błędy wiele kosztowały także piłkarzy Bocheńskiego. Trzy minuty, trzy bramki zdobyte przez Okocimskiego i było po meczu. Zespół z Brzeska potwierdził, że jest w tym sezonie jednym z głównych pretendentów do walki o III ligę.

Gdyby jednak nie te błędy, bochnianie mogli powalczyć o dobry rezultat. Potwierdzili to przecież później swoją niezłą grą. Mecz trwa jednak 90 minut i nie można odpuścić żadnego jego fragmentu, bo się to niejednokrotnie fatalnie kończy.

Takie spotkania to przede wszystkim doskonała nauka na przyszłość, aby w kolejnych pojedynkach podobne sytuacje już się nie powtarzały. (PACH)